



MODEL: JB-3217G

SI	ELEKTRIČNA KUHALNA PLOŠČA	NAVODILA ZA UPORABO
HR	ELEKTRIČNA PLOČA ZA KUHANJE	PREVOD ORIGINALNIH UPUTA
BIH	ELEKTRIČNA PLOČA ZA KUHANJE	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTVA
SRB/MNE	ELEKTRIČNA PLOČA ZA KUVANJE	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA
MK	ЕЛЕКТРИЧНА ПЛОЧА ЗА ГОТВЕЊЕ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИ УПАТСТВА
KS	PLAKĚ ELEKTRIKE GATIMI	PĚRKTHIM I UDHĚZIMEVE ORIGJINALE
HU	ELEKTROMOS FŐZŐLAP	AZ EREDETI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA
DE	ELEKTRISCHE KOCHPLATTE	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG
CZ	PŘENOSNÁ ELEKTRICKÁ VARNÁ DESKA	PŘEKŁAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU
SK	PRENOSNÁ ELEKTRICKÁ VARNÁ DOSKA	PŘEKŁAD PŮVODNÉHO NÁVODU
GB	ELECTRIC COOKING PLATE	TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS



NAVODILA ZA UPORABO

Ta navodila za uporabo veljajo za to napravo. Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z njo.

Preden napravo začnete uporabljati, preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Zaradi neupoštevanja teh navodil se lahko huje poškodujete ali poškodujete napravo.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji.

V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite za poznejšo uporabo. Če napravo izročite tretjim osebam, jim hkrati izročite ta navodila.

OBRAZLOŽITEV ZNAKOV

V navodilih za uporabo ali na napravi se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede:



OPOZORILO!

Ta opozorilni simbol/beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, nastane materialna škoda, smrt ali hude telesne poškodbe.



OPOMBA!

Simbol podaja koristne dodatne informacije o uporabi naprave.



OPOZORILO!

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi napačne uporabe naprave, nepravilnega vzdrževanja in posega v napravo z namenom zamenjave delov ali modifikacije. V napravo lahko posega le pooblaščen serviser proizvajalca naprave.



OPOZORILO

Zaradi neupoštevanja navodil in opozoril, ki so navedena v tem priročniku, lahko nastane električni udar, požar in/ali celo resne poškodbe.

Med uporabo napravo vedno držite za plastičen, izolativni ročaj, saj lahko, če držite za kovinske dele, pridejo njeni kovinski deli v stik s skritimi električnimi vodniki.

NAMENSKA UPORABA

Naprava je namenjena za pogrevanje in pripravo hrane.

Namenjena je za uporabo v gospodinjstvu in podobnih okoljih kot so:

- trgovine, pisarne in ostala delovna območja s strani kuhinjskega osebja,
- kmetije,
- hoteli, moteli in ostala stanovanjska okolja s strani gostov,
- okolja, ki ponujajo nočitev z zajtrkom.

ZA VAŠO VARNOST

- Uporaba, čiščenje in vzdrževanje naprave niso dovoljeni otrokom, mlajšim od 8 let, starejšim pa izključno, če so pod stalnim nadzorom odrasle osebe.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci ali slabotne osebe, ki so brez nadzora. Naprave nikoli ne pustite nenadzorovane.
- Naprava ni namenjena uporabi z zunanjim časovnikom oziroma ločenim daljinskim upravljalnikom.
- Z napravo se lahko uporablja le za to primeren konektor.
- Kabla ali vtikača ne potaplajte v vodo ali katerokoli drugo tekočino, saj v nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara.
- Pred čiščenjem ali med neuporabo napravo izklopite in iz vtičnice potegnite vtič. Za izključitev držite vtič in ga potegnite iz vtičnice. Nikoli ne vlecite kabla. Nikoli ne nosite naprave za vrvico.
- Naprave ne upravljajte s poškodovanim električnim kablom, vtičem ali pri kakršnikoli poškodbi.
- Električni kabel ne sme viseti čez rob mize, pulta ali se dotikati vročih površin. Naprave ne približujte gorilnikom plina, električnim grelnikom ali pečicam.
- Napravo postavljajte na ravno površino. Ne postavljajte je na deske ali neravne površine.
- Ne poskušajte popraviti ali razstaviti naprave. Na napravi ni delov, ki bi jih lahko zamenjali sami. Za popravilo se obrnite na pooblaščenega serviserja.
- Napravo shranjujte v zaprtih prostorih na suhem mestu, stran od dosega otrok.
- Naprave ne čistite z grobimi materiali.
- Naprave ne uporabljajte za druge namene, razen za tiste, ki so opisani v tem priročniku.

OPOZORILA

Naprava ni namenjena uporabi z zunanjim časovnikom oziroma ločenim daljinskim upravljalnikom.

Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti. Ta naprava deluje pri standardni vtičnici. Naprava ni namenjena za industrijsko ali komercialno uporabo.



POZOR: Vroča površina! Nevarnost opeklin!
Deli naprave se med delovanjem segrejejo. Ne dotikajte se vročih delov. Uporabite ročice ali gumbе.



POZOR:
Ta naprava je razvrščena kot zaščitni razred I in mora biti priključena na zaščitno ozemljitev.

**POSEBNA OPOZORILA**

- Pred uporabo se prepričajte, da je naprava v varnem in zavarovanem položaju.
- Po uporabi vedno izklopite napravo iz električnega omrežja.
- V primeru okvare pred čiščenjem in vzdrževanjem ter po uporabi vedno izvlecite napajalni kabel iz omrežne vtičnice.
- Uporaba koluta za podaljšek povzroči izgubo moči po možnosti v kombinaciji s poznejšim kopičenjem toplote v kablu. Zato je treba kabel popolnoma odviti, če uporabljate kabelski kolut.
- Po uporabi naj naprava miruje približno 30 minut, da se ohladi.
- Naprave ne prislanjajte ob zid ali druge naprave. Naprava naj ima vsaj 10 cm prostora okoli sebe.
- Ne prekrivajte naprave.
- Med uporabo bo naprava zelo vroča. Ne dotikajte se delov naprave takoj po uporabi.
- Če se iz naprave začne kaditi temen dim, takoj izklopite napravo iz vtičnice električnega omrežja. Počakajte, da se dim razkadi, preden odstranite posodo z naprave.
- Po razpakiranju se prepričajte, da naprava ni poškodovana; če o tem niste prepričani, je ne uporabljajte in se obrnite na prodajalca.
- Pred priključitvijo naprave se prepričajte, da njena moč ustreza moči napajanja. Plošča je na dnu naprave.

- Naprave ne uporabljajte za namene, ki niso namenjeni gospodinjstvu. Ko jo nehate uporabljati, napajanje izključite.
- Naprave ne uporabljajte na prostem.
- Če opazite, da je na grelni plošči razpoka, morate takoj izklopiti napajanje.
- Naprava je namenjena samo za segrevanje in kuhanje hrane in jo je dovoljeno uporabljati le, ko so na njej posode za kuhanje.
- Kuhalne posode, ne glede na velikost, ne smejo biti izven kuhalne plošče.
- Ne dotikajte se površine grelne plošče, ko se naprava segreva. Temperatura dostopne površine je lahko visoka, ko naprava deluje.
- Pazite, da kabel ne pride v stik z vročo površino kuhalne plošče.
- Naprave ne puščajte brez nadzora, ko želite segreti olje.
- Naprava mora biti pred shranjevanjem popolnoma ohlajena.
- Če je kabel poškodovan in ga je treba zamenjati, ga mora zamenjati serviser proizvajalca ali podobno usposobljen tehnik, da se izognete nevarnosti.



POZOR: NIKOLI NE POTAPLJAJTE NAPRAVE ALI NAPAJSKEGA KABLA V VODO.

OPIS DELOV

1. Napajalni vtič
2. Kuhalna plošča
3. Regulator stopnje temperature
4. Indikatorska lučka delovanja
5. Zložljiva ročaja za prenašanje

PRED PRVO UPORABO

- Preberite navodila in opozorila.
- Odstranite embalažo. Preverite, ali so vsi deli popolni. Med proizvodnjo so nekateri deli zaradi zaščite prekriti s tanko oljno folijo.
- Napravo vključite v vtičnico električnega omrežja. Pred prvo uporabo kuhalne plošče obrnite regulator stopnje temperature (3) na najvišjo stopnjo (položaj 5) za 3 do 5 minut, da morebitni ostanki izhlapijo. To storite, ko na kuhalni plošči ni posode za kuhanje. Ob segrevanju je na začetku lahko prisoten rahel vonj. Zagotovite zadostno prezračevanje v prostoru.
- Očistite izdelek (glejte poglavje Čiščenje in vzdrževanje).

UPORABA

- Vključite napravo z zasukom regulatorja temperature. Ko se indikatorska lučka delovanja (4) prižge, je naprava v uporabi.
- Obrnite regulator v zeleni položaj, da dosežete zeleno temperaturo.

TEMPERATURA KUHANJA

POLOŽAJ	FUNKCIJA
0	IZKLOP
1	Nizka temperatura
5	Najvišja temperatura

- Indikatorska lučka na sprednji strani naprave bo ugasnila, ko bo kuhalna plošča dosegla izbrano temperaturo, postopek segrevanja in izklapljanja pa se bo ponavljal, da se temperatura ohrani.
- Ko naprave ne uporabljate, obrnite regulator temperature v položaj (0) in ga izključite iz električne vtičnice.

NEKATERE ZAHTEVE ZA POSODO ZA KUHANJE

Za najbolj učinkovito uporabo mora imeti kuhalna posoda trdno in čim bolj enakomerno podlago. Premer dna posode mora biti manjši od premera kuhalne plošče (približno 15 do 17 cm). Največja prostornina posode je lahko 1 liter. Ne uporabljajte kuhalne posode s konveksnim, konkavnim ali neravnim dnom.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Napravo po vsaki uporabi očistite.

Takoj po uporabi bo naprava še vroča. Pred čiščenjem naj se naprava ohladi.

Pred čiščenjem napravo izklopite iz vtičnice električnega omrežja.

Pazite, da se kabel ne dotakne vročih površin.

Naprave ne potaplajte v nobeno tekočino.

Napravo čistite z vlažno mehko krpo in ne uporabljajte abrazivnih (nasičenih) materialov.

Zapečene madeže lahko odstranite z blagim kuhinjskim čistilom ali krpo, navlaženo z detergentom.

Napravo obrišite s suho krpo ali papirnato brisačo in pustite, da se popolnoma posuši.

OPOMBA: Garancija ne zajema menjave izdelka zaradi oksidacije delov naprave.

SHRANJEVANJE

- Napravo izklopite iz vtičnice električnega omrežja.
- Vsi deli naprave naj bodo čisti in suhi.
- Napravo shranite na suho in čisto mesto stran od dosega otrok.

TEHNIČNI PODATKI

Model:	JB-3217G
Napetost ~ frekvenca:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Moč:	1500 W
Velikost električne plošče:	Ø 185 mm
Teža:	2,3 kg
Nastavitev toplote:	5 stopenj

Poraba energije pri ugasnjenem aparatu: 0 W

Ime in naslov pooblaščenega zastopnika v EU:

AHAC, d. o. o.
Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Šentjur,
Slovenija

Ime in naslov proizvajalca:

Cixi Wanlong Electrical Co., Ltd. No. 658, Kaifa
East Road, Zhouxian Town Cixi, Zhejiang
315324, L. R. Kitajska

UPUTE ZA UPORABU

Ove se upute odnose na ovaj uređaj. Oni sadrže važne informacije o korištenju ovog uređaja.

Prije uporabe uređaja pročitajte upute za uporabu, posebno sigurnosne upute. Nepoštivanje ovih uputa može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili oštećenjem uređaja.

Upute za uporabu temelje se na važećim standardima i propisima Europske Unije.

Kada koristite ovaj uređaj u inozemstvu, morate se pridržavati propisa te zemlje.

Sačuvajte ove upute za buduću upotrebu. Ako ovaj uređaj predate trećim osobama, morate im također dati ovaj priručnik.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

U uputama za uporabu ili na uređaju koriste se sljedeći simboli i riječi upozorenja:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/riječ upozorenja označava opasnost srednjeg rizika koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do materijalne štete, ozbiljne ozljede ili smrti.



BILJEŠKA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korištenju uređaja.



UPOZORENJE!

Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu nepravilnom uporabom uređaja, nestručnim održavanjem i zahvatom na uređaju s ciljem zamjene dijelova ili preinake. Samo ovlašteni servisni agent može vršiti izmjene na ovom uređaju.



UPOZORENJE

Nepoštivanje uputa i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može dovesti do strujnog udara, požara i/ili čak ozbiljne ozljede.

Tijekom korištenja uvijek držite uređaj za plastičnu, izolacijsku ručku, jer ako ga držite za metalne dijelove, njegovi metalni dijelovi mogu doći u kontakt sa skrivenim električnim provodnicima.

NAMJENA

Uređaj je namijenjen za zagrijavanje i pripremu hrane.

Namijenjen je za korištenje u kućanstvima i sličnim okruženjima kao što su:

- trgovine, uredi i druga slična radna okruženja,
- farme,
- hotela, motela i drugih stambenih sredina od strane gostiju,
- okruženja koja nude noćenje s doručkom.

ZA VAŠU SIGURNOST

- Korištenje, čišćenje i održavanje uređaja nije dopušteno djeci mlađoj od 8 godina, a starijoj djeci samo ako su pod stalnim nadzorom odraslih.
- Uređaj ne smiju koristiti djeca i osobe smanjenih fizičkih sposobnosti bez nadzora. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora.
- Uređaj nije namijenjen za korištenje s vanjskim timerom ili zasebnim daljinskim upravljačem.
- S uređajem se može koristiti samo odgovarajući priključak.
- Nemojte uranjati kabel ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu jer to može uzrokovati strujni udar.
- Prije čišćenja ili kada se ne koristi, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice. Za odspajanje, uhvatite utikač i izvucite ga iz utičnice. Nikada nemojte povlačiti kabel. Nikada nemojte nositi uređaj držeći ga za kabel.
- Ne koristite uređaj s oštećenim električnim kabelom, utikačem ili u slučaju bilo kakvog oštećenja.
- Električni kabel ne smije visjeti preko ruba stola, pulta niti dodirivati vruće površine. Ne postavljajte uređaj blizu plinskih plamenika, električnih grijača ili pećnica.
- Postavite uređaj na ravnu površinu. Ne stavljajte ga na daske ili neravne površine.
- Ne pokušavajte popraviti ili rastaviti uređaj. Na uređaju nema dijelova koje možete sami zamijeniti. Obratite se ovlaštenom serviseru radi popravka.
- Čuvajte uređaj u zatvorenom prostoru na suhom mjestu, izvan dohvata djece.
- Nemojte čistiti uređaj grubim materijalima.
- Nemojte koristiti uređaj u svrhe koje nisu opisane u ovom priručniku.

UPOZORENJA

Uređaj nije namijenjen za korištenje s vanjskim timerom ili zasebnim daljinskim upravljačima.

Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osoba sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbjegla opasnost. Ovaj uređaj radi sa standardnom utičnicom. Uređaj nije namijenjen za industrijsku ili komercijalnu uporabu.



OPREZ: Vruća površina! Opasnost od opekлина! Dijelovi uređaja se zagrijevaju tijekom rada. Ne dirajte vruće dijelove. Koristite poluge ili gumbe.



PAŽNJA:

Ovaj uređaj je klasificiran kao klasa zaštite I i mora biti povezan na zaštitno uzemljenje.

**POSEBNA UPOZORENJA**

- Provjerite je li uređaj na sigurnom i zaštićenom položaju prije upotrebe.
- Uvijek isključite uređaj nakon upotrebe.
- U slučaju kvara, uvijek isključite kabel za napajanje iz utičnice, također prije čišćenja i održavanja i nakon uporabe.
- Korištenje produžnog kabela u kolutu rezultira gubitkom snage koji se može kombinirati s naknadnim nakupljanjem topline u kabelu. Stoga se kabel mora potpuno odmotati kada se koristi kabel u kolutu.
- Nakon upotrebe ostavite uređaj da odstoji oko 30 minuta da se ohladi.
- Ne naslanjajte uređaj na zid ili druge uređaje. Uređaj treba imati najmanje 10 cm prostora oko sebe.
- Nemojte pokrivati uređaj.
- Uređaj će se jako zagrijati tijekom uporabe. Nemojte dirati niti jedan dio uređaja odmah nakon upotrebe.
- Ako iz uređaja počne izlaziti tamni dim, odmah isključite uređaj iz električne utičnice. Pričekajte da se dim nestane prije nego što posudu uklonite s uređaja.
- Nakon raspakiranja provjerite da uređaj nije oštećen; ako niste sigurni u to, nemojte ga koristiti i obratite se prodavaču.

- Prije spajanja uređaja provjerite odgovara li njegova snaga snazi napajanja. Panel se nalazi na dnu uređaja.
- Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe osim u kućanstvu. Kada ga prestanete koristiti, isključite napajanje.
- Nemojte koristiti uređaj na otvorenom.
- Ako primijetite da postoji pukotina na grijaćoj ploči, morate odmah isključiti struju.
- Aparat je namijenjen samo za zagrijavanje i kuhanje hrane i smije se koristiti samo kada je na njemu posuđe.
- Posuđe, bez obzira na veličinu, ne smije biti izvan ploče za kuhanje.
- Ne dodirujte površinu grijaće ploče dok se uređaj zagrijava. Temperatura pristupne površine može biti visoka dok uređaj radi.
- Pazite da kabel ne dođe u dodir s vrućom površinom ploče za kuhanje.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada želite zagrijati ulje.
- Uređaj se mora potpuno ohladiti prije skladištenja.
- Ako je kabel oštećen i treba ga zamijeniti, mora ga zamijeniti serviser proizvođača ili slično kvalificirani tehničar kako bi se izbjegla opasnost.



OPREZ: NIKADA NE URANITE UREĐAJ ILI KABEL ZA NAPAJANJE U VODU.

OPIS DIJELOVA

1. Utikač za napajanje
2. Ploča za kuhanje
3. Regulator razine temperature
4. Svjetlosni indikator rada
5. Sklopive ručke za nošenje

PRIJE PRVE UPOTREBE

- Pročitajte upute i upozorenja.
- Uklonite ambalažu. Provjerite jesu li svi dijelovi kompletni. Tijekom proizvodnje neki su dijelovi prekriveni tankim uljnim filmom radi zaštite.
- Uključite uređaj u strujnu utičnicu. Prije prve uporabe ploče za kuhanje, okrenite regulator temperature (3) na najvišu razinu (položaj 5) na 3 do 5 minuta kako bi eventualni ostaci isparili. Učinite to kada na ploči za kuhanje nema posuđa. Na početku grijanja može biti prisutan blagi miris. Osigurajte dovoljnu ventilaciju u prostoriji.
- Očistite proizvod (pogledajte poglavlje Čišćenje i održavanje).

UPOTREBA

- Uključite uređaj okretanjem regulatora temperature. Kada indikator rada (4) svijetli, uređaj je u upotrebi.
- Okrenite regulator u željeni položaj kako biste postigli željenu temperaturu.

TEMPERATURA KUHANJA

POLOŽAJ	FUNKCIJA
0	ISKLJUČENO
1	Niska temperatura
5	Najviša temperatura

- Svjetlosni indikator na prednjoj strani uređaja ugasit će se kada ploča za kuhanje postigne odabranu temperaturu, a proces zagrijavanja i isključivanja će se ponoviti kako bi se održala temperatura.
- Kada uređaj nije u uporabi, okrenite regulator temperature u položaj (0) i izvucite utikač iz električne utičnice.

ODREĐENI ZAHTJEVI ZA POSUDE

Za najučinkovitiju upotrebu posude mora imati čvrstu i što je moguće ravniju podlogu. Promjer dna posude mora biti manji od promjera ploče za kuhanje (cca 15 do 17 cm). Maksimalna zapremina posude može biti 1 litra. Nemojte koristiti posude s konveksnim, konkavnim ili neravnim dnom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite uređaj nakon svake uporabe.

Uređaj će biti vruć odmah nakon upotrebe. Ostavite uređaj da se ohladi prije čišćenja.

Prije čišćenja isključite uređaj iz električne utičnice.

Pazite da kabel ne dodiruje vruće površine.

Nemojte uranjati uređaj u bilo kakvu tekućinu.

Uređaj čistite vlažnom mekom krpom i nemojte koristiti abrazivna sredstva.

Zapečene mrlje možete ukloniti blagim kuhinjskim sredstvom za čišćenje ili krpom navlaženom deterdžentom.

Obrišite uređaj suhom krpom ili papirnatim ručnikom i ostavite da se potpuno osuši.

NAPOMENA: Jamstvo ne pokriva zamjenu proizvoda zbog oksidacije dijelova uređaja.

SKLADIŠTENJE

- Isključite uređaj iz mrežne utičnice.
- Svi dijelovi uređaja moraju biti čisti i suhi.
- Čuvajte uređaj na suhom i čistom mjestu izvan dohvata djece.

TEHNIČKE INFORMACIJE

Model:	JB-3217G
Napon ~ Frekvencija:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Snaga:	1500 W
Veličina električne ploče za kuhanje:	Ø 185 mm
Težina:	2,3 kg
Postavka topline:	5 razina

Potrošnja energije kada je uređaj isključen: 0 W

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Ova uputstva za upotrebu odnose se na ovaj uređaj. Sadrže važne informacije o početku rada i rukovanju uređajem.

Prije korištenja uređaja pročitajte uputstvo za upotrebu, posebno sigurnosne upute. Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili oštećenja uređaja.

Uputstva za upotrebu su zasnovana na važećim standardima i propisima u Evropskoj Uniji.

I u inostranstvu se pridržavajte propisa i zakona pojedine zemlje.

Sačuvajte uputstva za kasniju upotrebu. Ako uređaj predate trećim licima, dajte im i ove upute u isto vrijeme.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

Sljedeći simboli i riječi upozorenja koriste se u uputama za upotrebu ili na uređaju:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/riječ upozorenja označava opasnost srednjeg rizika koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do oštećenja imovine, smrti ili ozbiljnih ozljeda.



BILJEŠKA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korištenju uređaja.



UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnim korištenjem uređaja, neadekvatnim održavanjem i intervencijom na uređaju u cilju zamjene dijelova ili modifikacije. Samo ovlašteno servisno osoblje proizvođača uređaja smije intervenirati na uređaju.



UPOZORENJE

Nepoštivanje uputstava i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može dovesti do strujnog udara, požara i/ili čak teških ozljeda.

Za vrijeme korištenja uvijek držite uređaj za plastičnu, izolacijsku ručku, jer ako ga držite za metalne dijelove, njegovi metalni dijelovi mogu doći u kontakt sa skrivenim električnim provodnicima.

NAMJENA

Uređaj je namijenjen za zagrijavanje i pripremu hrane.

Namenjen je za upotrebu u domaćinstvima i sličnim okruženjima kao što su:

- prodavnice, kancelarije i druga radna mjesta,
- farme,
- hoteli, moteli i drugi smještaj za goste,
- okruženja koja nude noćenje s doručkom.

ZA VAŠU SIGURNOST

- Upotreba, čišćenje i održavanje uređaja nije dozvoljeno za djecu mlađu od 8 godina, a starijoj djeci samo ako su pod stalnim nadzorom odraslih.
- Uređaj ne smiju koristiti djeca ili nemoćne osobe bez nadzora. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora.
- Uređaj nije predviđen za upotrebu sa eksternim tajmerom ili posebnim daljinskim upravljačem.
- Sa uređajem se može koristiti samo odgovarajući konektor.
- Ne uranjajte kabel ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu, jer to može uzrokovati strujni udar.
- Prije čišćenja ili kada nije u upotrebi, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice. Za isključivanje, držite utikač i izvucite ga iz utičnice. Nikada ne povlačite kabl. Nikada nemojte nositi uređaj za kabl.
- Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim električnim kablom, utikačem ili u slučaju bilo kakvog oštećenja.
- Električni kabel ne smije visjeti preko ivice stola, pulta ili dodirivati vruće površine. Ne postavljajte uređaj u blizini plinskih gorionika, električnih grijača ili pećnica.
- Postavite uređaj na ravnu površinu. Nemojte ga postavljati na daske ili neravne površine.
- Ne pokušavajte da popravite ili rastavite uređaj. Na uređaju nema dijelova koje možete sami zamijeniti. Obratite se ovlaštenom servisu radi popravke.
- Čuvajte uređaj u zatvorenom prostoru na suvom mjestu, van domašaja djece.
- Nemojte čistiti uređaj jakim sredstvima.
- Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe osim onih opisanih u ovom priručniku.

UPOZORENJA



Uređaj nije predviđen za upotrebu sa eksternim tajmerom ili odvojenim daljinskim upravljačima.

Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbjegla opasnost. Ovaj uređaj radi sa standardnom utičnicom. Uređaj nije namijenjen za industrijsku ili komercijalnu upotrebu.



OPREZ: Vruća površina! Opasnost od opekotina! Dijelovi uređaja se zagrijevaju tokom rada. Ne dirajte vruće dijelove. Koristite poluge ili dugmad.



PAŽNJA:

Ovaj uređaj je klasifikovan kao zaštita klase I i mora biti povezan na zaštitno uzemljenje.

**POSEBNA UPOZORENJA**

- Prije upotrebe provjerite je li uređaj u sigurnom i zaštićenom položaju.
- Uvijek isključite uređaj nakon upotrebe.
- U slučaju kvara, uvijek izvucite kabel za napajanje iz utičnice, također prije čišćenja i održavanja i nakon upotrebe.
- Upotreba produžnog kabla u kolutu dovodi do gubitka snage, moguće u kombinaciji sa naknadnim nagomilavanjem toplote u kablju. Stoga, kabel mora biti potpuno odmotan kada koristite kabel u kolutu.
- Nakon upotrebe ostavite uređaj da odstoji oko 30 minuta da se ohladi.
- Ne naslanjajte uređaj na zid ili druge uređaje. Uređaj treba da ima najmanje 10 cm prostora oko sebe.
- Ne pokrivajte uređaj.
- Uređaj će postati veoma vruć tokom upotrebe. Ne dirajte nijedan dio uređaja odmah nakon upotrebe.
- Ako iz uređaja počne da izlazi tamni dim, odmah isključite uređaj iz električne utičnice. Pričekajte da se dim nestane prije nego što izvadite posudu iz uređaja.
- Nakon raspakivanja provjerite da uređaj nije oštećen; ako niste sigurni u to, nemojte ga koristiti i kontaktirajte prodavca.

- Prije povezivanja uređaja provjerite da li njegova snaga odgovara snazi izvora napajanja. Panel se nalazi na dnu uređaja.
- Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe osim u kućne svrhe. Kada prestanete da ga koristite, isključite napajanje.
- Nemojte koristiti uređaj na otvorenom.
- Ako primijetite da postoji pukotina na ploči za grijanje, morate odmah isključiti struju.
- Aparat je namijenjen samo za zagrijavanje i kuhanje hrane i može se koristiti samo ako se na njemu nalazi posuđe.
- Posuđe, bez obzira na veličinu, ne smije biti izvan ploče za kuhanje.
- Ne dodirujte površinu grejne ploče kada se uređaj zagreva. Temperatura pristupne površine može biti visoka kada uređaj radi.
- Pazite da kabel ne dođe u kontakt s vrućom površinom ploče za kuhanje.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada želite zagrijati ulje.
- Uređaj mora biti potpuno ohlađen prije skladištenja.
- Ako je kabel oštećen i treba ga zamijeniti, mora ga zamijeniti servisni agent proizvođača ili slično kvalifikovani tehničar kako bi se izbjegla opasnost.



OPREZ: NIKADA NE URANJAJTE UREĐAJ ILI NPAJNI KABL U VODU.

OPIS DIJELOVA

1. Utikač za napajanje
2. Ploča za kuhanje
3. Regulator nivoa temperature
4. Indikatorska lampica za rad
5. Sklopive ručke za nošenje

PRIJE PRVE UPOTREBE

- Pročitajte uputstva i upozorenja.
- Uklonite pakovanje. Provjerite jesu li svi dijelovi potpuni. Tokom proizvodnje neki dijelovi su prekriveni tankim slojem ulja radi zaštite.
- Uključite uređaj u utičnicu. Prije prve upotrebe ploče za kuhanje, okrenite regulator temperature (3) na najviši nivo (položaj 5) na 3 do 5 minuta kako biste dozvolili da ostaci ispare. Uradite to kada na ringli nema posuđa. U početku se može osjetiti blagi miris tokom zagrijavanja. Osigurajte dovoljnu ventilaciju u prostoriji.
- Očistite proizvod (pogledajte poglavlje Čišćenje i održavanje).

UPOTREBA

- Uključite uređaj okretanjem regulatora temperature. Kada se upali indikatorska lampica (4), uređaj je u upotrebi.
- Okrenite regulator u željeni položaj da postignete željenu temperaturu.

TEMPERATURA KUVANJA

POZICIJA	FUNCTION
0	ISKLUČENO
1	Niska temperatura
5	Najviša temperatura

- Indikatorska lampica na prednjoj strani uređaja će se ugasiti kada ploča za kuhanje dostigne odabranu temperaturu i proces grijanja i isključivanja će se ponoviti kako bi se održala temperatura.
- Kada se uređaj ne koristi, okrenite regulator temperature u položaj (0) i isključite ga.

ODREĐENI ZAHTJEVI ZA POSUDE

Za što efikasniju upotrebu posude mora imati čvršću i što ravnomjerniju podlogu. Prečnik dna posude mora biti manji od prečnika ploče za kuhanje (otprilike 15 do 17 cm). Maksimalni volumen posude može biti 1 litar. Nemojte koristiti posude sa konveksnim, konkavnim ili neravnim dnom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite uređaj nakon svake upotrebe.

Uređaj će i dalje biti vruć odmah nakon upotrebe. Ostavite uređaj da se ohladi prije čišćenja.

Prije čišćenja, isključite uređaj.

Uvjerite se da kabel ne dodiruje vruće površine.

Ne uranjajte uređaj ni u kakvu tečnost.

Očistite uređaj vlažnom mekom krpom i nemojte koristiti abrazivna sredstva.

Zapečene mrlje možete ukloniti blagim sredstvom za čišćenje kuhinje ili krpom navlaženom deterdžentom.

Obrišite uređaj suhom krpom ili papirnim ubrusom i ostavite da se potpuno osuši.

NAPOMENA: Garancija ne pokriva zamjenu proizvoda zbog oksidacije dijelova uređaja.

SKLADIŠTE

- Isključite uređaj iz utičnice.
- Svi dijelovi uređaja trebaju biti čisti i suvi.
- Držite uređaj na suvom i čistom mjestu van domašaja djece.

TEHNIČKE INFORMACIJE

Model:	JB-3217G
Napon ~ Frekvencija:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Snaga:	1500 W
Veličina električne grejne ploče:	Ø 185 mm
Težina:	2,3 kg
Podešavanje nivoa toplote:	5 nivoa

Potrošnja energije kada je uređaj isključen: 0 W

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Ova uputstva za upotrebu se odnose na ovaj uređaj. Oni sadrže važne informacije o početku rada i rukovanju uređajem.

Pre upotrebe uređaja, pročitajte uputstvo za upotrebu, posebno bezbednosna uputstva. Nepoštovanje ovih uputstava može dovesti do ozbiljnih povreda ili oštećenja uređaja.

Uputstva za upotrebu su zasnovana na važećim standardima i propisima u Evropskoj Uniji.

U inostranstvu se takođe pridržavajte propisa i zakona pojedine zemlje.

Sačuvajte uputstva za upotrebu za kasniju upotrebu. Ako date uređaj trećim licima, dajte im i ova uputstva u isto vreme.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

Sledeći simboli i reči upozorenja se koriste u uputstvima za upotrebu ili na uređaju:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/reč upozorenja označava opasnost srednjeg rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do oštećenja imovine, smrti ili ozbiljnih povreda.



BELEŠKA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korišćenju uređaja.



UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnim korišćenjem uređaja, neadekvatnim održavanjem i intervencijom na uređaju u cilju zamene delova ili modifikacije. Samo ovlašćeno servisno osoblje proizvođača uređaja može da interveniše na uređaju.



UPOZORENJE

Nepoštovanje uputstava i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može dovesti do strujnog udara, požara i/ili čak ozbiljnih povreda.

Tokom upotrebe, uvek držite uređaj za plastičnu, izolacionu ručku, jer ako ga držite za metalne delove, njegovi metalni delovi mogu doći u kontakt sa skrivenim električnim provodnicima.

NAMENA

Uređaj je namenjen za zagrevanje i pripremu hrane.

Namenjen je za upotrebu u domaćinstvima i sličnim okruženjima kao što su:

- prodavnice, kancelarije i druga radna mesta,
- farme,
- hoteli, moteli i drugi smeštaj za goste,
- okruženja koja nude noćenje sa doručkom.

ZA SVOJU SIGURNOST

- Upotreba, čišćenje i održavanje uređaja nije dozvoljeno za decu mlađu od 8 godina, a za stariju decu samo ako su pod stalnim nadzorom odraslih.
- Uređaj ne smeju da koriste deca ili nemoćne osobe bez nadzora. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora.
- Uređaj nije namenjen za upotrebu sa eksternim tajmerom ili posebnim daljinskim upravljačem.
- Sa uređajem se može koristiti samo odgovarajući konektor.
- Ne uranjajte kabl ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tečnost, jer to može izazvati strujni udar.
- Pre čišćenja ili kada nije u upotrebi, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice. Da biste ga isključili, držite utikač i izvucite ga iz utičnice. Nikada ne povlačite kabl. Nikada nemojte nositi uređaj za kabl.
- Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim električnim kablom, utikačem ili u slučaju bilo kakvog oštećenja.
- Električni kabl ne sme da visi preko ivice stola, pulta ili da dodiruje vruće površine. Ne postavljajte uređaj blizu gasnih gorionika, električnih grejača ili pećnica.
- Postavite uređaj na ravnu površinu. Ne postavljajte ga na daske ili neravne površine.
- Ne pokušavajte da popravite ili rastavite uređaj. Na uređaju nema delova koje možete sami zameniti. Obratite se ovlašćenom servisu radi popravke.
- Čuvajte uređaj u zatvorenom prostoru na suvom mestu, van domašaja dece.
- Nemojte čistiti uređaj oštrim sredstvima.
- Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe osim onih opisanih u ovom priručniku.

UPOZORENjA

Uređaj nije namenjen za upotrebu sa eksternim tajmerom ili odvojenim daljinskim upravljačima.

Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost. Ovaj uređaj radi sa standardnom utičnicom. Uređaj nije namenjen za industrijsku ili komercijalnu upotrebu.



Opres: Tople površine! Opasnost od opekotina! Delovi uređaja se zagrevaju tokom rada. Ne dodirujte vruće delove. Koristite poluge ili dugmad.



PAŽNjA:

Ovaj uređaj je klasifikovan kao zaštita klase I i mora biti povezan sa zaštitno uzemljenje.

**POSEBNA UPOZORENjA**

- Uverite se da je uređaj u bezbednom položaju pre upotrebe.
- Uvek isključite uređaj nakon upotrebe.
- U slučaju kvara, uvek izvucite kabl za napajanje iz utičnice, takođe pre čišćenja i održavanja i posle upotrebe.
- Upotreba produžnog kabla u kolutu dovodi do gubitka snage, moguće u kombinaciji sa naknadnim nagomilavanjem toplote u kablju. Prema tome, kabl mora biti potpuno odmotan kada koristite kabl u kolutu.
- Nakon upotrebe ostavite uređaj da odstoji oko 30 minuta da se ohladi.
- Ne naslanjajte uređaj na zid ili druge uređaje. Uređaj treba da ima najmanje 10 cm prostora oko sebe.
- Ne pokrivajte uređaj.
- Uređaj će postati veoma vruć tokom upotrebe. Ne dirajte nijedan deo uređaja odmah nakon upotrebe.
- Ako iz uređaja počne da izlazi tamni dim, odmah isključite uređaj. Sačekajte da se dim nestane pre nego što izvadite posudu iz uređaja.
- Nakon raspakivanja, proverite da li uređaj nije oštećen; ako niste sigurni u to, nemojte ga koristiti i kontaktirajte prodavca.

- Pre nego što povežete uređaj, proverite da li njegova snaga odgovara snazi izvora napajanja. Panel se nalazi na dnu uređaja.
- Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe osim u kućne svrhe. Kada prestanete da ga koristite, isključite napajanje.
- Nemojte koristiti uređaj na otvorenom.
- Ako primetite da postoji pukotina na grejnoj ploči, morate odmah isključiti struju.
- Aparat je namenjen samo za zagrevanje i kuvanje hrane i može se koristiti samo kada se na njemu nalazi posuđe.
- Posuđe, bez obzira na veličinu, ne sme biti izvan ploče za kuvanje.
- Ne dodirujte površinu grejne ploče kada se uređaj zagreva. Temperatura pristupne površine može biti visoka kada uređaj radi.
- Uverite se da kabl ne dođe u kontakt sa vrelom površinom ploče za kuvanje.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada želite da zagrejete ulje.
- Uređaj mora biti potpuno ohlađen pre skladištenja.
- Ako je kabl oštećen i treba ga zameniti, mora ga zameniti servisni agent proizvođača ili slično kvalifikovani tehničar da bi se izbegla opasnost.



OPREZ: NIKADA NE URANJAJTE UREĐAJ ILI KABL ZA NAPAJANJE U VODU.

OPIS DELOVA

1. Konektor za napajanje
2. Ploča za kuvanje
3. Regulator nivoa temperature
4. Kontrolna lampica rada
5. Sklopive ručke za nošenje

PRE PRVE UPOTREBE

- Pročitajte uputstva i upozorenja.
- Uklonite pakovanje. Uverite se da li su svi delovi kompletni. Tokom proizvodnje, neki delovi su prekriveni tankim slojem ulja radi zaštite.
- Uključite uređaj u utičnicu. Pre prve upotrebe ringle, okrenite regulator temperature (3) na najviši nivo (položaj 5) na 3 do 5 minuta kako biste dozvolili da ostaci ispare. Uradite to kada na ringli nema posuđa. U početku može postojati blagi miris tokom zagrevanja. Obezbedite dovoljnu ventilaciju u prostoriji.
- Očistite proizvod (pogledajte poglavlje Čišćenje i održavanje).

UPOTREBA

- Uključite uređaj okretanjem regulatora temperature. Kada se upali kontrolna lampica (4), uređaj je u upotrebi.
- Okrenite regulator u željeni položaj da biste postigli željenu temperaturu.

TEMPERATURA KUVANJA

POSITION	FUNCTION
0	ISKLUČENO
1	Niske temperature
5	Najviša temperatura

- Kontrolna lampica na prednjoj strani uređaja će se ugasiti kada ploča za kuvanje dostigne izabranu temperaturu i proces grejanja i isključivanja će se ponoviti da bi se održala temperatura.
- Kada se uređaj ne koristi, okrenite regulator temperature u položaj (0) i isključite ga.

ODREĐENI ZAHTEVI ZA POSUĐE

Za što efikasniju upotrebu posuđe mora imati čvrstu i što ravnomerniju podlogu. Prečnik dna posude mora biti manji od prečnika ploče za kuvanje (otprilike 15 do 17 cm). Maksimalna zapremina posude može biti 1 litar. Ne koristite posuđe sa konveksnim, konkavnim ili neravnim dnom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite uređaj nakon svake upotrebe.

Uređaj će i dalje biti vruć odmah nakon upotrebe. Ostavite uređaj da se ohladi pre čišćenja.

Pre čišćenja, isključite uređaj.

Uverite se da kabl ne dodiruje vruće površine.

Ne potapajte uređaj ni u kakvu tečnost.

Očistite uređaj vlažnom mekom krpom i nemojte koristiti abrazivna sredstva.

Zapečene mrlje možete ukloniti blagim sredstvom za čišćenje ili krpom navlaženom deterdžentom.

Obrišite uređaj suvom krpom ili papirnim ubrusom i ostavite da se potpuno osuši.

NAPOMENA: Garancija ne pokriva zamenu proizvoda zbog oksidacije delova uređaja.

SKLADIŠTE

- Isključite uređaj iz utičnice.
- Svi delovi uređaja treba da budu čisti i suvi.
- Držite uređaj na suvom i čistom mestu van domašaja dece.

TEHNIČKE INFORMACIJE

Model:	JB-3217G
Napon ~ Frekvencija:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Snaga:	1500 V
Veličina električne grejne ploče:	Ø 185 mm
Težina:	2,3 kg
Podešavanje nivoa toplote:	5 nivoa

Potrošnja energije kada je uređaj isključen: 0 V

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Овие упатства за употреба се однесуваат на овој уред. Тие содржат важни информации за започнување со употреба и ракување со уредот.

Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба, особено безбедносните упатства. Неуспехот да се следат овие упатства може да резултира со сериозна лична повреда или оштетување на уредот.

Упатствата за употреба се засноваат на важечките стандарди и прописи во Европската Унија.

Во странство, исто така, почитувајте ги прописите и законите на поединечната земја.

Зачувајте ги упатствата за употреба за подоцнежна употреба. Ако го предадете уредот на трети лица, истовремено дајте им ги овие упатства.

ОБЈАСНУВАЊЕ НА СИМБОЛИ

Следниве симболи и предупредувачки зборови се користат во упатствата за употреба или на уредот:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Овој предупредувачки симбол/збор означува опасност со среден ризик која, доколку не се избегне, може да резултира со материјална штета, смрт или сериозни повреди.



ФУСНОТА!

Симболот дава корисни дополнителни информации за употребата на уредот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од неправилна употреба на уредот, несоодветно одржување и интервенција во уредот со цел замена на делови или негова измена. Само овластен сервисен персонал на производителот на уредот може да интервенира во уредот.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Доколку не се следат упатствата и предупредувањата содржани во ова упатство може да дојде до електричен удар, пожар и/или дури и сериозна повреда.

За време на употребата, секогаш држете го уредот за пластичната, изолациона рачка, бидејќи ако го држите за металните делови, неговите метални делови може да дојдат во контакт со скриените електрични проводници.

НАМЕНСКА УПОТРЕБА

Уредот е наменет за загревање и подготовка на храна.

Наменет е за употреба во домаќинства и слични средини како што се:

- продавници, канцеларии и други работни места,
- фарми,
- хотели, мотели и други станбени средини за гости,
- средини кои нудат ноќевање со појадок.

ЗА ВАША БЕЗБЕДНОСТ

- Употребата, чистењето и одржувањето на уредот не е дозволено за деца под 8-годишна возраст, а за постари лица само доколку се под постојан надзор на возрасни.
- Уредот не смее да го користат деца или изнемоштени лица кои се без надзор. Никогаш не оставајте го уредот без надзор.
- Уредот не е наменет за употреба со надворешен тајмер или посебен далечински управувач.
- Со уредот може да се користи само соодветен конектор.
- Не потопувајте го кабелот или приклучокот во вода или која било друга течност, бидејќи тоа може да предизвика електричен удар.
- Пред чистење или кога не го користите, исклучете го уредот и извлекете го приклучокот од штекерот. За да го исклучите, држете го приклучокот и извлекете го од штекерот. Никогаш не влечете го кабелот. Никогаш не носете го за кабелот.
- Не користете го уредот со оштетен електричен кабел, приклучок или во случај на какво било оштетување.
- Електричниот кабел не смее да виси над работ на масата, шанкот или да допира жешки површини. Не ставајте го уредот во близина на горилници на гас, електрични грејачи или печки.

- Ставете го уредот на рамна површина. Не ставајте го на даски или нерамни површини.
- Не обидувајте се да го поправите или расклопите уредот. На уредот нема делови што можете сами да ги замените. Контактирајте со овластен сервисер за поправка.
- Чувајте го уредот во затворен простор на суво место, подалеку од дофат на деца.
- Не чистете го уредот со груби средства.
- Не користете го уредот за други цели освен оние опишани во ова упатство.

ПРЕДУПРЕДУВАЊА



Уредот не е наменет за употреба со надворешни тајмер или посебен далечински управувачи.

Ако кабелот за напојување е оштетен, тој мора да биде заменет од производителот, неговиот сервисер или слично квалификувано лице за да се избегне опасност. Овој уред работи со стандарден штекер. Уредот не е наменет за индустриска или комерцијална употреба.



ВНИМАНИЕ: Жешка површина! Ризик од изгореници!

Делови од уредот се загреваат за време на работата. Не допирајте жешки делови. Користете лостови или копчиња.



ВНИМАНИЕ:

Овој уред е класифициран како класа на заштита I и мора да биде поврзан со заштитно заземјување.



ПОСЕБНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

- Уверете се дека уредот е во безбедна и сигурна положба пред употреба.
- Секогаш исклучувајте го уредот по употреба.
- Во случај на дефект, секогаш исклучувајте го кабелот за напојување од штекерот, исто и пред чистење и одржување и после употреба.

- Употребата на продолжен кабел во макара резултира со губење на моќноста, веројатно во комбинација со последователно акумулирање на топлина во кабелот. Затоа, кабелот мора целосно да се одмотува кога користите кабел во макара.
- По употреба, оставете го уредот да отстои околу 30 минути за да се излади.
- Не потпирајте го уредот на сид или други уреди. Уредот треба да има најмалку 10 cm простор околу него.
- Не покривајте го уредот.
- Уредот ќе стане многу жежок за време на употребата. Не допирајте ниеден дел од уредот веднаш по употребата.
- Ако темен чад почне да чади од уредот, веднаш исклучете го уредот од штекерот. Почекајте да се исчисти чадот пред да го извадите садот од апаратот.
- По распакувањето, проверете дали уредот не е оштетен; ако не сте сигурни за тоа, не користете го и контактирајте со продавачот.
- Пред да го поврзете уредот, проверете дали неговата моќност одговара на моќноста на напојувањето. Панелот е на дното на уредот.
- Не користете го уредот за други цели освен за домашни цели. Кога ќе престанете да го користите, исклучете го напојувањето.
- Не користете го уредот на отворено.
- Ако забележите дека има пукнатина на грејната плоча, мора веднаш да го исклучите напојувањето.
- Апаратот е наменет само за загревање и готвење храна и може да се користи само кога на него се наоѓаат садови за готвење.
- Садовите за готвење, без разлика на големината, не смеат да бидат надвор од ринглата.
- Не допирајте ја површината на грејната плоча кога уредот се загрева. Температурата на пристапната површина може да биде висока кога уредот работи.
- Погрижете се кабелот да не дојде во допир со топлата површина на плочата за готвење.

- Не оставајте го уредот без надзор кога сакате да го загреете масло.
- Уредот мора целосно да се излади пред складирањето.
- Ако кабелот е оштетен и треба да се замени, мора да се замени од сервисер на производителот или слично квалификуван техничар за да се избегне опасност.



ВНИМАНИЕ: НИКОГАШ НЕ ПОТПУВАЈТЕ ГО УРЕДОТ ИЛИ КАБЕЛОТ ЗА НАПОЈУВАЊЕ ВО ВОДА.

ОПИС НА ДЕЛОВИ

1. Приклучок за напојување
2. Рингла
3. Регулатор за ниво на температура
4. Индикаторско светло за работа
5. Рачки на преклопување за носење

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

- Прочитајте ги упатствата и предупредувањата.
- Отстранете го пакувањето. Проверете дали сите делови се комплетираны. За време на производството, некои делови се покриени со тенок слој за масло за заштита.
- Приклучете го уредот во штекер. Пред да ја користите ринглата за прв пат, свртете го регулаторот за нивото на температурата (3) на највисокото ниво (позиција 5) 3 до 5 минути за да дозволите остатоците да испарат. Направете го тоа кога нема садови за готвење на ринглата. Може да има благ мирис на почетокот при загревањето. Обезбедете доволна вентилација во просторијата.
- Исчистете го производот (видете го поглавјето Чистење и одржување).

КОРИСТЕЊЕ

- Вклучете го уредот со вртење на регулаторот за температура. Кога ќе светне индикаторското светло за работа (4), уредот се користи.
- Свртете го регулаторот во саканата положба за да ја достигнете саканата температура.

ТЕМПЕРАТУРА НА ГОТВЕЊЕ

ПОЗИЦИЈА	ФУНКЦИЈА
0	ИСКЛУЧЕНО
1	Ниска температура
5	Највисока температура

- Индикаторско светло на предната страна на апаратот ќе се изгасне кога плочата за готвење ќе ја достигне избраната температура и процесот на загревање и исклучување ќе се повтори за да се одржи температурата.
- Кога уредот не се користи, свртете го регулаторот за температура во положбата (0) и исклучете го од штекерот.

ОДРЕДЕНИ БАРАЊА ЗА САДОВИ ЗА ГОТВАЊЕ

За најефикасна употреба, садите за готвење мора да имаат цврста и што е можно порамномерна основа. Дијаметарот на дното на садот мора да биде помал од дијаметарот на плочата за готвење (приближно 15 до 17 см). Максималниот волумен на контејнерот може да биде 1 литар. Не користете садови за готвење со конвексно, конкавно или нерамно дно.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Чистете го уредот по секоја употреба.

Уредот ќе биде сè уште жежок веднаш по употребата. Оставете го уредот да се олади пред да го чистите.

Пред чистење, исклучете го уредот од штекерот.

Уверете се дека кабелот не допира жешки површини.

Не го потопувајте уредот во никаква течност.

Чистете го уредот со влажна мека крпа и не користете абразивни средства.

Печените дамки може да се отстранат со благ кујнски чистач или крпа натопена со детергент.

Избришете го уредот со сува крпа или хартиена крпа и оставете го целосно да се исуши.

ЗАБЕЛЕШКА: Гаранцијата не опфаќа замена на производот поради оксидација на делови од уредот.

СКЛАДИРАЊЕ

- Исклучете го уредот од штекерот.
- Сите делови на уредот треба да бидат чисти и суви.
- Чувајте го уредот на суво и чисто место достапно за деца.

ТЕХНИЧКА ИНФОРМАЦИЈА

Модел:	JB-3217G
Напон ~ Фреквенција:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Мокност:	1500 W
Големина на електрината рингла:	Ø 185 mm
Тежина:	2,3 кг
Поставување на нивоа на топлина:	5 нивоа

Потрошувачка на енергија кога уредот е исклучен: 0 W

DORACAK I UDHËZIMEVE PËR PËRDORIM

Këto udhëzime zbatohen për këtë pajisje. Ato përmbajnë informacione të rëndësishme në lidhje me përdorimin e kësaj pajisjeje.

Përpara se të filloni të përdorni pajisjen, lexoni udhëzimet, veçanërisht udhëzimet e sigurisë. Mosndjekja e këtyre udhëzimeve mund të rezultojë në lëndime serioze personale ose dëmtime të pajisjes.

Këto udhëzime bazohen në standardet dhe rregulloret në fuqi në Bashkimin Evropian.

Kur e përdorni këtë pajisje jashtë vendit, duhet të respektoni rregullat e atij vendi.

Ruani këto udhëzime për referencë në të ardhmen. Nëse ua jepni këtë pajisje personave të tretë, duhet t'u jepni atyre gjithashtu këtë doracak.

SHPJEGIMI I SIMBOLEVE

Simbolet dhe fjalët paralajmëruese të mëposhtme përdoren në doracakun e udhëzimeve ose në pajisje:

**PARALAJMËRIM!**

Ky simbol/fjalë paralajmëruese tregon një rrezik me rrezik mesatar i cili, nëse nuk shmanget, mund të rezultojë në dëmtim të pronës, lëndim të rëndë ose vdekje.

**SHËNIM!**

Simboli ofron informacion shtesë të dobishëm rreth përdorimit të pajisjes.

**PARALAJMËRIM!**

Prodhesi nuk mban përgjegjësi për dëmtimet e shkaktuara nga përdorimi i gabuar i pajisjes, mirëmbajtja jo e duhur dhe ndërhyrja në pajisje me qëllim zëvendësimitin e pjesëve ose modifikimin e saj. Vetëm agjenti i autorizuar mund të bëjë modifikime në këtë pajisje.

**PARALAJMËRIM**

Mosndjekja e udhëzimeve dhe paralajmërimeve të përfshira në këtë doracak mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim serioz.

Gjatë përdorimit mbajeni pajisjen gjithmonë nga doreza plastike, izoluese, sepse nëse e mbani nga pjesët metalike, pjesët metalike të saj mund të vijnë në kontakt me përçuesit elektrikë të fshehur.

PËRDORIMI I SYNUAR

Pajisja është menduar për ngrohjen dhe përgatitjen e ushqimit.

Është menduar për përdorim në shtëpi dhe mjedise të ngjashme si:

- dyqane, zyra dhe mjedise të tjera të ngjashme pune,
- shtëpi fermash,
- hotele, motele dhe mjedise të tjera rezidenciale për mysafirët,
- ambiente që ofrojnë fjetje dhe mëngjes.

PËR SIGURINË TUAJ

- Përdorimi, pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk lejohet për fëmijët nën 8 vjeç dhe për fëmijët më të rritur, vetëm nëse janë nën mbikëqyrjen e vazhdueshme të të rriturve.
- Pajisja nuk duhet të përdoret nga fëmijë ose persona me aftësi të kufizuara fizike që janë të pambikëqyrur. Asnjëherë mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje.
- Pajisja nuk është menduar për përdorim me një kohëmatës të jashtëm ose me një telekomandë të veçantë.
- Vetëm një konektor i përshtatshëm mund të përdoret me pajisjen.
- Mos e zhytni kabllon ose spinën në ujë ose ndonjë lëng tjetër, pasi kjo mund të shkaktojë goditje elektrike.
- Përpara pastrimit ose kur nuk është në përdorim, fiken pajisjen dhe hiqeni spinën nga priza. Për ta shkëputur, mbajeni spinën dhe nxirreni nga priza. Asnjëherë mos e tërhiqni kabllon. Mos e mbani kurrë nga kabllloja.
- Mos e përdorni pajisjen me kablllo elektrike, prizë të dëmtuar ose në rast të ndonjë dëmtimi.
- Kabllloja elektrike nuk duhet të varet mbi skajin e tavolinës, banakut ose të prekë sipërfaqe të nxehta. Mos e vendosni pajisjen pranë ndezësve me gaz, ngrohësve elektrikë ose furrave.

- Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë. Mos e vendosni mbi dërrasa ose sipërfaqe jo të sheshta.
- Mos u përpiqni të riparoni ose çmontoni pajisjen. Nuk ka pjesë në pajisje që mund t'i zëvendësoni vetë. Kontaktoni një teknik të autorizuar të servisimit për riparim.
- Ruajeni pajisjen brenda në një vend të thatë, jashtë arritjes së fëmijëve.
- Mos e pastroni pajisjen me materiale të vrazhda.
- Mos e përdorni pajisjen për qëllime të ndryshme nga ato të përshkruara në këtë doracak.

PARALAJMËRIME



Pajisja nuk është menduar për përdorim me kohëmatës të jashtëm ose me telekomandë të veçantë.

Nëse kablloja e rrymës është e dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti i tij i servisimit ose një person i kualifikuar në mënyrë të ngjashme për të shmangur një rrezik. Kjo pajisje funksionon me një prizë standarde. Pajisja nuk është menduar për përdorim industrial ose komercial.



KUJDES: Sipërfaqe e nxehtë! Rrezik djegieje! Pjesët e pajisjes nxehen gjatë funksionimit. Mos prekni pjesët e nxehta. Përdorni leva ose butona.



KUJDES:
Kjo pajisje klasifikohet si Klasa I e mbrojtjes dhe duhet të lidhet me tokëzim mbrojtës.



PARALAJMËRIME TË VEÇANTA

- Sigurohuni që pajisja të jetë në një pozicion të sigurt përpara përdorimit.
- Hiqeni gjithmonë pajisjen nga priza pas përdorimit.
- Në rast të një mosfunksionimi, hiqeni gjithmonë kabllo e rrymës nga priza, gjithashtu përpara pastrimit dhe mirëmbajtjes dhe pas përdorimit.
- Përdorimi i kabllos vazhduese me rul rezulton në një humbje të fuqisë, e kombinuar ndoshta me akumulimin e mëvonshëm të nxehtësisë në kabllo. Prandaj, kablloja duhet të zgjidhet plotësisht kur përdorni kabllo vazhduese me rul.

- Pas përdorimit, lëreni pajisjen të qëndrojë për rreth 30 minuta që të ftohet.
- Mos e mbështetni pajisjen në mur ose pajisje të tjera. Pajisja duhet të ketë të paktën 10 cm hapësirë rreth saj.
- Mos e mbuloni pajisjen.
- Pajisja do të nxehet shumë gjatë përdorimit. Mos prekni asnjë pjesë të pajisjes menjëherë pas përdorimit.
- Nëse tymi i errët fillon të dalë nga pajisja, shkëputeni menjëherë pajisjen nga priza. Prisni që tymi të largohet përpara se ta hiqni tiganin nga pajisja.
- Pas nxjerrja nga paketimi, sigurohuni që pajisja të mos jetë e dëmtuar; nëse nuk jeni të sigurt për këtë, mos e përdorni dhe kontaktoni shitësin.
- Përpara se të lidhni pajisjen, sigurohuni që fuqia e saj të korrespondojë me fuqinë e furnizimit me energji elektrike. Paneli është në fund të pajisjes.
- Mos e përdorni pajisjen për qëllime të tjera përveç qëllimeve shtëpiake. Kur të ndaloni së përdoruri, hiqeni nga rryma.
- Mos e përdorni pajisjen jashtë.
- Nëse vëreni se ka një çarje në pllakën e ngrohjes, duhet të ndalni menjëherë energjinë.
- Pajisja është menduar vetëm për ngrohjen dhe gatimin e ushqimit dhe mund të përdoret vetëm kur ka enë gatimi mbi të.
- Enët e gatimit, pavarësisht nga madhësia, nuk duhet të jenë jashtë pllakës së gatimit.
- Mos e prekni sipërfaqen e pllakës për gatim kur pajisja është duke u nxehur. Temperatura e sipërfaqes mund të jetë e lartë kur pajisja është në punë.
- Sigurohuni që kabloja të mos bie në kontakt me sipërfaqen e nxehtë të pllakës së gatimit.
- Mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje kur dëshironi të ngrohni vaj.
- Pajisja duhet të ftohet plotësisht përpara se të ruhet.
- Nëse kabloja është e dëmtuar dhe duhet zëvendësuar, duhet të zëvendësohet nga agjenti i servisimit të prodhuesit ose një teknik i kualifikuar në mënyrë të ngjashme për të shmangur një rrezik.



KUJDES: KURRË MOS E ZHYSNI PAJISJEN APO KABLLON E ENERGJISË NË UJË.

PËRSHKRIMI I PJESËVE

1. Prizë elektrike
2. Pianurë/pllaka e gatimit
3. Rregullatori i nivelit të temperaturës
4. Drita treguese e funksionimit
5. Dorezat e palosshme për mbajtje

PARA PËRDORIMIT TË PARË

- Lexoni udhëzimet dhe paralajmërimet.
- Hiqni paketimin. Kontrolloni që të gjitha pjesët të jenë të tëra. Gjatë prodhimit, disa pjesë mbulohen me një shtresë të hollë vaji për mbrojtje.
- Futeni pajisjen në prizën e rrjetit. Përpara se të përdorni pllakën për herë të parë, kthejeni rregullatorin e nivelit të temperaturës (3) në nivelin më të lartë (pozicioni 5) për 3 deri në 5 minuta për të lejuar që mbetjet të avullojnë. Bëni këtë kur nuk ka enë gatimi mbi pllakë. Një erë e lehtë mund të jetë e pranishme në fillim gjatë ngrohjes. Siguroni ajrosje të mjaftueshme në dhomë.
- Pastroni produktin (shih kapitullin Pastrimi dhe mirëmbajtja).

PËRDORIMI

- Ndizni pajisjen duke rrotulluar rregullatorin e temperaturës. Kur drita treguese e funksionimit (4) ndizet, pajisja është në përdorim.
- Kthejeni rregullatorin në pozicionin e dëshiruar për të arritur temperaturën e dëshiruar.

TEMPERATURA E GATIMIT

POZICIONI	FUNKSIONI
0	FIKUR
1	Temperaturë e ulët
5	Temperatura më e lartë

- Drita treguese në pjesën e përparme të pajisjes do të fiket kur pllaka të arrijë temperaturën e zgjedhur dhe procesi i ngrohjes dhe fikjes do të përsëritet për të ruajtur temperaturën.
- Kur pajisja nuk është në përdorim, kthejeni rregullatorin e temperaturës në pozicionin (0) dhe shkëputeni nga priza elektrike.

KËRKESA TË CAKTUARA PËR ENË GATIMI

Për përdorim sa më efikas, enët e gatimit duhet të kenë një bazë të fortë dhe sa më të rrafshhtë. Diametri i pjesës së poshtme të enës duhet të jetë më i vogël se diametri i pllakës së gatimit (afërsisht 15 deri në 17 cm). Vëllimi maksimal i enës mund të jetë 1 litër. Mos përdorni enë gatimi me fund konveks, konkav ose të pabarabartë.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Pastroni pajisjen pas çdo përdorimi.

Pajisja do të jetë ende e nxehtë menjëherë pas përdorimit. Lëreni pajisjen të ftohet përpara se ta pastroni.

Përpara pastrimit, shkëputeni pajisjen nga priza.

Sigurohuni që kabllot të mos prekë sipërfaqet e nxehta.

Mos e zhytni pajisjen në asnjë lëng.

Pastroni pajisjen me një leckë të butë të lagur dhe mos përdorni produkte gërryese.

Njollat e pjekura mund të hiqen me një pastrues të butë kuzhine ose me një leckë të lagur me detergjent.

Fshijeni pajisjen me një leckë të thatë ose peshqir letre dhe lëreni të thahet plotësisht.

SHËNIM: Garancia nuk mbulon zëvendësimin e produktit për shkak të oksidimit të pjesëve të pajisjes.

RUAJTJA

- Hiqeni pajisjen nga priza.
- Të gjitha pjesët e pajisjes duhet të jenë të pastra dhe të thata.
- Ruajeni pajisjen në një vend të thatë dhe të pastër jashtë arritjes së fëmijëve.

INFORMACION TEKNIK

Modeli:	JB-3217G
Tensioni ~ Frekuenca:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Fuqia:	1500 W
Madhësia e pllakës elektrike:	Ø 185 mm
Pesha:	2.3 kg
Nivelet e nxehtësisë:	5 nivele

Konsumi i energjisë kur pajisja është e fikur: 0 W

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Ez a használati útmutató erre a készülékre vonatkozik. Fontos információkat tartalmaz a készülék használatával kapcsolatosan. A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, különösen a biztonsági előírásokat. Ezen utasítások be nem tartása súlyos személyi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.

Ezek az utasítások az Európai Unióra vonatkozó szabványokon és előírásokon alapulnak.

Ha külföldön használja a készüléket, be kell tartania az adott ország előírásait.

Őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi használatra. Ha a készüléket harmadik személynek adja át, akkor ezt a használati útmutatót is át kell adnia számukra.

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A használati útmutatóban vagy a készüléken a következő szimbólumok és figyelmeztető szavak szerepelnek:



FIGYELEM!

Ez a figyelmeztető szimbólum/szó közepes kockázatú veszélyre utal, amely, ha nem kerülik el, anyagi kárt, súlyos sérülést vagy halált okozhat.



MEGJEGYZÉS!

A szimbólum további hasznos információkkal szolgál a készülék használatával kapcsolatosan.



FIGYELEM!

A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából, szakszerűtlen karbantartásából, valamint a készülékben alkatrészcsere vagy módosítás céljából történő beavatkozásból eredő károkért. Csak a meghatalmazott képviselő végezhet módosításokat ezen a készüléken.



FIGYELEM

Az ebben a használati útmutatóban található utasítások és figyelmeztetések be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy akár súlyos sérülést okozhat.

Használat közben mindig a műanyag, szigetelő fogantyúnál fogja meg a készüléket, mert ha a fém részekenél fogja, fém részei érintkezhetnek a rejtett elektromos vezetékekkel.

RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A készülék étel melegítésére és elkészítésére szolgál.

Háztartásban és hasonló környezetben való használatra készült, mint például:

- üzletekben, irodákban és más hasonló munkakörnyezetekben,
- farmokon,
- szállodákban, motelekben és egyéb lakókörnyezetekben a vendégek által,
- szállásokon, ahol reggeli lehetőséget is kínálnak.

A BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN

- A készülék használata, tisztítása és karbantartása 8 év alatti gyermekek számára tilos, idősebb gyermekek számára pedig csak felnőtt folyamatos felügyelete mellett megengedett.
- A készüléket nem használhatják gyermekek vagy csökkent fizikai képességű személyek felügyelet nélkül. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- A készülék nem használható külső időzítővel vagy külön távirányítóval.
- A készülékhez csak megfelelő csatlakozó használható.
- Ne merítse a kábelt vagy a csatlakozót vízbe vagy más folyadékba, mert ez áramütést okozhat.
- Tisztítás előtt vagy használaton kívül kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból. A leválasztáshoz fogja meg a csatlakozót, és húzza ki a konnektorból. Soha ne húzza a kábelt. Soha ne vigye a kábelnél fogva.
- Ne működtesse a készüléket sérült elektromos kábelrel, csatlakozóval vagy bármilyen sérülés esetén.
- Az elektromos kábel nem lóghat túl az asztal szélén, nem érhet hozzá forró felületekhez. Ne helyezze a készüléket gázégők, elektromos fűtőtestek vagy sütők közelébe.
- Helyezze a készüléket sima felületre. Ne helyezze deszkára vagy egyenetlen felületre.

- Ne próbálja megjavítani vagy szétszerelni a készüléket. A készüléken nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket saját maga cserélhetne ki. Javításhoz forduljon egy hivatalos szerviztechnikushoz.
- Tárolja a készüléket zárt helyen, száraz helyen, gyermekektől elzárva.
- Ne tisztítsa a készüléket durva anyagokkal.
- Ne használja a készüléket a használati útmutatóban leírtaktól eltérő célokra.

FIGYELMEZTETÉSEK



A készülék nem használható külső időzítővel vagy különálló távirányítókkal.

Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy egy hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie. Ez a készülék szabványos aljzattal működik. A készülék nem ipari vagy kereskedelmi használatra készült.



Vigyázat, forró felület! Égési sérülés veszélye!
A készülék egyes részei működés közben felmelegszenek. Ne érintse meg a forró részeket. Használjon karokat vagy gombokat.



FIGYELEM:

Ez az eszköz az I. védelmi osztályba tartozik, és szükséges védőföldelés csatlakozás.



KÜLÖNLEGES FIGYELMEZTETÉSEK

Használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülék biztonságos és biztonságos helyzetben van.

- Használat után mindig kapcsolja ki a készüléket.
- Üzemzavar esetén mindig húzza ki a tápkábelt a konnektorból, tisztítás és karbantartás előtt, valamint használat után is.
- A hosszabbító kábeltekercs használata áramkimaradáshoz vezethet, amely esetleg a kábel ezt követő hőfelhalmozódásával párosul. Ezért kábeltekercs használatakor a kábelt teljesen le kell tekerni.
- Használat után hagyja állni a készüléket körülbelül 30 percig, hogy kihűljön.

- Ne támasztja a készüléket falhoz vagy más eszöközhöz. A készülék körül legalább 10 cm szabad teret kell hagyni.
- Ne takarja le a készüléket.
- A készülék használat közben nagyon felforrósodik. Közvetlenül használat után ne érintse meg a készülék alkatrészeit.
- Ha sötét füst kezd kijönni a készülékből, azonnal húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból. Mielőtt eltávolítaná az edényt a készülékből, várja meg, amíg a füst elszál.
- Kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy a készülék nem sérült; ha nem biztos benne, ne használja, és forduljon az eladóhoz.
- A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy annak teljesítménye megfelel a tápegység teljesítményének. A panel a készülék alján található.
- Ne használja a készüléket háztartási célokön kívül más célra. Ha abbahagyja a használatát, kapcsolja ki a készüléket.
- Ne használja a készüléket a szabadban.
- Ha azt észleli, hogy repedés van a fűtőlapon, azonnal kapcsolja ki az áramot.
- A készülék kizárólag ételek melegítésére és főzésére szolgál, és csak akkor használható, ha edény van rajta.
- A főzőedények, méretöktől függetlenül, nem lóghatnak ki a főzőlapön kívül.
- Ne érintse meg a fűtőlap felületét, amikor a készülék felmelegszi. A készülék működése közben a hozzáférési felület hőmérséklete magas lehet.
- Ügyeljen arra, hogy a kábel ne érintkezzen a főzőlap forró felületével.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor olajat akar melegíteni.
- Tárolás előtt a készüléket teljesen le kell hűteni.
- Ha a kábel megsérült, és ki kell cserélni, a veszély elkerülése érdekében a gyártó szervizképviselőjének vagy hasonló képzettségű szakembernek kell azt kicserélnie.



VIGYÁZAT: SOHA NE MERÍTSE VÍZBE A KÉSZÜLÉKET VAGY A TÁPKÁBELT.

ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

1. Tápcsatlakozó
2. Főzőlap
3. Hőmérséklet szint szabályozó
4. Működésjelző lámpa
5. Összecsukható fogantyúk a hordozáshoz

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Olvassa el az utasításokat és a figyelmeztetéseket.
- Távolítsa el a csomagolást. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész teljes-e. A gyártás során egyes alkatrészeket vékony olajréteggel vonnak be a védelem érdekében.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzatba. A főzőlap első használata előtt állítsa a hőmérséklet-szabályozót (3) a legmagasabb fokozatra (5. pozíció) 3-5 percre, hogy az esetleges maradványok elpárologjanak. Tegye ezt akkor, ha nincs edény a főzőlapon. A melegítés kezdetén enyhe szag érezhető. Biztosítson megfelelő szellőzést a helyiségben.
- Tisztítsa meg a terméket (lásd a Tisztítás és karbantartás fejezetet).

HASZNÁLAT

- Kapcsolja be a készüléket a hőmérséklet-szabályozó elforgatásával. Ha a működésjelző lámpa (4) világít, a készülék használatban van.
- Forgassa a szabályozót a kívánt helyzetbe, hogy elérje a kívánt hőmérsékletet.

SÜTÉSI HŐMÉRSÉKLET

POZÍCIÓ	FUNKCIÓ
0	KI
1	Alacsony hőmérséklet
5	A legmagasabb hőmérséklet

- A készülék elején lévő jelzőfény kialszik, amikor a főzőlap eléri a kiválasztott hőmérsékletet, és a fűtési és kikapcsolási folyamat megismétlődik a hőmérséklet fenntartása érdekében.
- Amikor a készüléket nem használja, fordítsa a hőmérséklet-szabályozót (0) állásba, és húzza ki a konnektorból.

BIZONYOS KÖVETELMÉNYEK A KONYHAI EDÉNYEKSEL KAPCSOLATOSAN

A leghatékonyabb használat érdekében az edénynek szilárd és lehetőleg egyenletes alappal kell rendelkeznie. Az edény aljának átmérője kisebb kell, hogy legyen, mint a főzőlap átmérője (körülbelül 15-17 cm). Az edény maximális térfogata 1 liter lehet. Ne használjon domború, homorú vagy egyenetlen aljú edényeket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.

Használat után a készülék még mindig forró. Tisztítás előtt hagyja kihűlni a készüléket.

Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból.

Ügyeljen arra, hogy a kábel ne érjen forró felületekhez.

Ne merítse a készüléket semmilyen folyadékba.

Tisztítsa meg a készüléket nedves puha ruhával, és ne használjon súroló hatású termékeket.

A rásült foltok enyhe konyhai tisztítószerrel vagy mosószeres ronggyal eltávolíthatók.

Törölje le a készüléket száraz ruhával vagy papírtörölkővel, és hagyja teljesen megszáradni.

MEGJEGYZÉS: A garancia nem vonatkozik a készülék alkatrészeinek oxidációja miatti termékcserére.

TÁROLÁS

- Húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból.
- A készülék minden részének tisztának és száraznak kell lennie.
- A készüléket száraz és tiszta helyen, gyermekektől elzárva tárolja.

TECHNIKAI INFORMÁCIÓ

Modell: JB-3217G	
Feszültség ~ Frekvencia:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Teljesítmény:	1500 W
Az elektromos főzőlap mérete:	Ø 185 mm
Súly:	2,3 kg
Hőszint beállítása:	5 szint

Áramfelvétel a készülék kikapcsolt állapotában: 0 W

BEDIENUNGSANLEITUNG

Diese Bedienungsanleitung gilt für dieses Gerät. Die Anleitung enthält wichtige Informationen zur Verwendung dieses Geräts.

Lesen Sie die Anleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Körperverletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Diese Anleitung basiert auf den in der Europäischen Union geltenden Normen und Vorschriften.

Wenn Sie dieses Gerät im Ausland verwenden, müssen Sie die Vorschriften dieses Landes einhalten.

Bewahren Sie die Anleitung für eine spätere Verwendung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, händigen Sie auch diese Bedienungsanleitung aus.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In der Bedienungsanleitung oder auf dem Gerät werden folgende Symbole und Warnhinweise verwendet:



WARNUNG!

Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden.



ANMERKUNG!

Dieses Symbol gibt nützliche Informationen zur Verwendung des Geräts.



WARNUNG!

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Missbrauch des Geräts, unsachgemäße Wartung und Eingriffe in das Gerät, den Austausch von Teilen oder Änderungen entstehen. Jegliche Eingriffe in das Gerät dürfen nur von einer autorisierten Person oder einem autorisiertem Servicetechniker des Geräteherstellers durchgeführt werden.

**WARNUNG!**

Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Warnungen in diesem Handbuch kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder sogar schweren Verletzungen führen.

Wenn Sie das Gerät an einem Ort verwenden, an dem seine Metallteile mit versteckten elektrischen Leitern oder dem eigenen Stromkabel (falls installiert) in Kontakt kommen könnten, halten Sie das Gerät immer am kunststoffisolierten Griff.

VERWENDUNGSZWECK

Das Gerät ist zum Erhitzen und Zubereiten von Speisen bestimmt. Dieses Gerät darf im Haushalt oder in ähnlichen Umgebungen verwendet werden, wie zum Beispiel:

- Geschäfte, Büros und andere vom Küchenpersonal genutzte Arbeitsräume,
- Landwirtschaftliche Einrichtungen,
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen
- Umgebungen die Übernachtung mit Frühstück anbieten.

FÜR IHRE SICHERHEIT

- Die Nutzung, Reinigung und Wartung des Gerätes sind Kindern unter 8 Jahren nicht gestattet. Ältere Personen dürfen das Gerät nur unter ständiger Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen Fähigkeiten unbeaufsichtigt verwendet werden. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Das Gerät kann nur für den passenden Anschluss verwendet werden.
- Zum Schutz vor Stromschlägen tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder bei Nichtgebrauch aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Zum Trennen halten Sie den Stecker fest und ziehen ihn aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Kabel. Tragen Sie das Gerät am Kabel niemals am Kabel.

- Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel, Stecker oder anderen Beschädigungen.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht über die Tisch- oder Arbeitsplattenkante hängt und keine heißen Oberflächen berührt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Gasbrennern, Elektroheizungen oder Öfen auf.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu zerlegen. Es gibt keine Teile am Gerät, die Sie selbst austauschen können. Wenden Sie sich zur Reparatur an einen autorisierten Servicetechniker.
- Bewahren Sie das Gerät drinnen an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit rauen Materialien.
- Benutzen Sie das Gerät nicht für andere als die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke.

WARNHINWEISE



Das Gerät ist nicht für die Verwendung mit externen Zeitschaltuhr / Timer oder separaten Fernbedienungen vorgesehen.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Dieses Gerät ist für den Betrieb an einer Standardsteckdose vorgesehen.

Das Gerät ist nicht für den industriellen oder gewerblichen Einsatz bestimmt.



WARNUNG: Heiße Oberfläche! Verbrennungsgefahr! Während des Betriebs erhitzen sich Teile des Gerätes. Berühren Sie keine heißen Teile. Verwenden Sie Hebel oder Knöpfe.



WARNUNG: Dieses Gerät ist in die Schutzklasse I eingestuft und muss an die Schutz Erde angeschlossen werden.

**BESONDERE WARNHINWEISE**

- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass sich das Gerät in einer sicheren Position befindet wie eine horizontale, ebene und stabile Oberfläche.
- Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch immer vom Netz.
- Ziehen Sie im Störfall immer den Netzstecker aus der Steckdose, auch vor der Reinigung und Wartung sowie nach dem Gebrauch.
- Die Verwendung einer Verlängerungskabeltrommel führt zu einem Leistungsverlust, möglicherweise verbunden mit einer anschließenden Wärmeentwicklung im Kabel. Daher muss das Kabel bei Verwendung einer Kabeltrommel vollständig abgewickelt werden.
- Lassen Sie das Gerät nach Gebrauch ca. 30 Minuten stehen, um es abzukühlen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an eine Wand oder andere Geräte. Lassen Sie um das Gerät herum mindestens 10 cm Freiraum.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie unmittelbar nach dem Gebrauch keine Teile des Geräts.
- Wenn dunkler Rauch aus dem Gerät austritt, trennen Sie das Gerät sofort von der Netzsteckdose. Warten Sie, bis sich der Rauch verzogen hat, bevor Sie das Kochgeschirr vom Gerät nehmen.
- Stellen Sie nach dem Auspacken sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn Sie sich nicht sicher sind, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an den Verkäufer.
- Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass seine Leistung mit der Stromversorgung übereinstimmt. Das Panel befindet sich an der Unterseite des Geräts.
- Benutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als den Hausgebrauch. Wenn Sie es nicht mehr verwenden, schalten Sie es aus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Wenn Sie bemerken, dass die Heizplatte einen Riss aufweist, müssen Sie den Strom sofort ausschalten.

- Das Gerät ist ausschließlich zum Erhitzen und Garen von Speisen bestimmt und darf nur mit darauf befindlichem Kochgeschirr verwendet werden.
- Kochgeschirr, unabhängig von seiner Größe, darf sich nicht außerhalb des Kochfelds befinden.
- Berühren Sie nicht die Oberfläche der Heizplatte, während das Gerät aufheizt. Die Temperatur der Zugangsfläche kann während des Betriebs des Geräts hoch sein.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit der heißen Oberfläche des Kochfelds in Berührung kommt.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn Sie Öl erhitzen möchten.
- Das Gerät muss vor der Lagerung vollständig abgekühlt sein.
- Wenn das Kabel beschädigt ist und ersetzt werden muss, muss es vom Kundendienst des Herstellers oder einem ähnlich qualifizierten Techniker ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.



WARNUNG: TAUCHEN SIE DAS GERÄT ODER DAS STROMKABEL NIEMALS IN WASSER.

BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Netzstecker
2. Kochplatte
3. Temperaturniveauregler
4. Betriebsanzeigeleuchte
5. Klappgriffe zum Tragen

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Lesen Sie die Anweisungen und Warnungen.
- Entfernen Sie die Verpackung. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind. Bei der Herstellung werden einige Teile zum Schutz mit einer dünnen Ölschicht überzogen.
- Stecken Sie das Gerät in die Steckdose. Bevor Sie das Kochfeld zum ersten Mal benutzen, drehen Sie den Temperaturstufenregler (3) für 3 bis 5 Minuten auf die höchste Stufe (Position 5), damit eventuelle Rückstände verdunsten können. Tun Sie dies, wenn sich kein Kochgeschirr auf dem Kochfeld befindet. Beim Erhitzen kann es zu Beginn zu einer leichten Geruchsbelästigung kommen. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung im Raum.
- Reinigen Sie das Gerät (siehe Kapitel Reinigung und Wartung).

DIE VERWENDUNG

- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Temperaturregler drehen. Wenn die Betriebskontrollleuchte (4) aufleuchtet, ist das Gerät betriebsbereit.
- Drehen Sie den Regler in die gewünschte Position, um die gewünschte Temperatur zu erreichen.

KOCHTEMPERATUR

POSITION	FUNKTION
0	AUS
1	Niedrige Temperatur
5	Die höchste Temperatur

- Die Kontrollleuchte an der Vorderseite des Geräts erlischt, wenn das Kochfeld die gewählte Temperatur erreicht und der Aufheiz- und Ausschaltvorgang wird wiederholt, um die Temperatur zu halten.
- Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, drehen Sie den Temperaturregler auf Position (0) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

BESTIMMTE ANFORDERUNGEN AN KOCHGESCHIRR

Für eine möglichst effiziente Nutzung muss das Kochgeschirr einen festen und möglichst ebenen Untergrund haben. Der Durchmesser des Kochgeschirrbodens muss kleiner sein als der Durchmesser des Kochfelds (ca. 15 bis 17 cm). Das maximale Behältervolumen kann 1 Liter betragen. Verwenden Sie kein Kochgeschirr mit konvexem, konkavem oder unebenem Boden.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

Das Gerät ist unmittelbar nach dem Gebrauch noch heiß. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Netzsteckdose.

Achten Sie darauf, dass das Kabel keine heißen Oberflächen berührt.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten.

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, weichen Tuch und verwenden Sie keine Scheuermittel.

Eingebrannte Flecken können mit einem milden Küchenreiniger oder einem mit Spülmittel angefeuchteten Tuch entfernt werden.

Wischen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch ab und lassen Sie es vollständig trocknen.

HINWEIS: Die Garantie deckt keinen Produktaustausch aufgrund von Oxidation von Geräteteilen ab.

LAGERUNG

- Trennen Sie das Gerät von der Netzsteckdose.
- Alle Teile des Geräts sollten sauber und trocken sein.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

TECHNISCHE DATEN

Modell:	JB-3217G
Spannung ~ Frequenz:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Leistung:	1500 W
Größe der Elektrokochplatte:	Ø 185 mm
Gewicht:	2,3 kg
Wärmeeinstellung:	5 Stufen

Stromverbrauch bei ausgeschaltetem Gerät: 0 W

NÁVOD K POUŽITÍ

Tento návod k použití platí pro toto zařízení. Obsahuje důležité informace pro zahájení používání a zacházení se zařízením.

Než začnete zařízení používat, přečtěte si pozorně a celý návod k použití, zvláště pak bezpečnostní pokyny. Nedodržení tohoto návodu k použití může vést k vážným zraněním nebo poškození zařízení.

Návod k použití vychází z norem a předpisů platných v Evropské unii.

V zahraničí byste také měli dodržovat předpisy a zákony dané země.

Návod k použití uschovejte pro pozdější použití. Pokud zařízení předáte třetí osobě, předejte jí také návod k použití.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

V návodu k použití nebo na zařízení jsou použity následující symboly a výstražná slova:



VAROVÁNÍ!

Tento výstražný symbol/slovo znamená nebezpečí se středním stupněm rizika, které, pokud se mu nevyhnete, může vést k věcným škodám, vážným zraněním nebo smrti.



POZNÁMKA!

Symbol poskytuje užitečné doplňkové informace o použití zařízení.



VAROVÁNÍ!

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním zařízení, nesprávnou údržbou a zásahy do zařízení za účelem výměny nebo úpravy jeho částí. Práce na zařízení smí provádět pouze výrobcem autorizovaný servisní technik.



VAROVÁNÍ!

Nedodržení pokynů a varování uvedených v návodu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo dokonce vážná zranění.

V případě použití zařízení, kde jeho kovové části mohou přijít do kontaktu se skrytými elektrickými vodiči nebo s vlastním elektrickým kabelem (pokud je instalován), vždy držte zařízení za plastovou izolovanou rukojeť.

ÚČEL POUŽITÍ

Zařízení je určeno pro ohřev a přípravu jídel, pro použití v domácnostech a podobných prostředích, jako jsou:

- v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostorech,
- v zemědělských provozech,
- hosty v hotelech, motelech a dalších prostředích, která nabízejí ubytování,
- ubytování, které nabízí nocleh se snídaní.

PRO VAŠI BEZPEČNOST

- Používání, čištění a údržba zařízení není povolena dětem do 8 let a starším dětem, pouze pokud jsou pod neustálým dohledem dospělých.
- Zařízení nesmí používat děti nebo osoby se sníženými fyzickými schopnostmi, které jsou bez dozoru. Nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru.
- Zařízení není určeno pro použití s externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovladačem.
- Se zařízením lze použít pouze vhodný konektor.
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neponořujte zařízení, napájecí kabel ani zástrčku do vody nebo jiné tekutiny.
- Před čištěním nebo pokud zařízení nepoužíváte, vypněte jej a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Pro odpojení uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky. Nikdy netahejte za napájecí kabel. Nikdy nepřenášejte zařízení držením za napájecí kabel.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, nebo pokud došlo k jakémukoli jinému poškození.
- Nenechávejte napájecí kabel viset přes okraj stolu nebo pracovní desky nebo se dotýkat horkých povrchů. Neumísťujte zařízení do blízkosti plynových hořáků, elektrických ohřívačů nebo pecí.
- Vždy pokládejte zařízení na rovné povrchy. Nepokládejte zařízení na desky nebo nerovné povrchy.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat nebo rozebírat. Na zařízení nejsou žádné díly, které byste mohli sami vyměnit. Pro opravu kontaktujte autorizovaného servisního technika.
- Zařízení skladujte v uzavřeném a suchém prostoru, mimo dosah dětí.
- Nečistěte zařízení hrubými materiály.
- Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než které jsou popsány v tomto návodu.

VAROVÁNÍ

Zařízení není určeno pro použití s externím časovačem nebo samostatnými dálkovými ovladači.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo jakémukoli potenciálnímu riziku. Toto zařízení je určeno k připojení do standardní elektrické zásuvky. Zařízení není určeno pro průmyslové nebo komerční použití.



POZOR: Horký povrch! Nebezpečí popálení!
Části zařízení se během provozu zahřívají. Nedotýkejte se horkých částí.

Použijte páky nebo tlačítka.



POZOR:

Toto zařízení je klasifikováno jako třída ochrany I a musí být připojeno k ochrannému uzemnění.

**ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ**

- Před použitím se ujistěte, že je zařízení v bezpečné a zajištěné poloze na rovném a stabilním povrchu.
- Po použití vždy odpojte zařízení ze zásuvky.
- V případě poruchy vždy odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky, a to také před čištěním a údržbou a po použití.
- Použití navijáku prodlužovacího kabelu vede ke ztrátě výkonu, která může být kombinována s následným hromaděním tepla v kabelu. Při použití kabelového navijáku je proto nutné kabel zcela odvinout.
- Po použití nechte zařízení asi 30 minut stát, aby vychladlo.
- Neopírejte zařízení o zeď nebo jiné zařízení. Kolem zařízení by mělo být alespoň 10 cm prostoru.
- Nezakrývejte zařízení.
- Zařízení se během používání velmi zahřeje. Bezprostředně po použití se nedotýkejte žádných částí zařízení.
- Pokud se ze zařízení začne kouřit tmavý kouř, okamžitě odpojte zařízení ze síťové zásuvky. Před vyjmutím nádoby ze zařízení počkejte, až se kouř rozplyne.
- Po vybalení se ujistěte, že zařízení není poškozeno; pokud si tím nejste jisti, nepoužívejte jej a kontaktujte prodejce.

- Před připojením zařízení se ujistěte, že jeho výkon odpovídá výkonu napájecího zdroje. Panel se nachází ve spodní části zařízení.
- Nepoužívejte zařízení pro jiné účely než pro domácnost. Když jej přestanete používat, vypněte napájení.
- Nepoužívejte zařízení venku.
- Pokud si všimnete, že je na topné desce prasklina, musíte okamžitě vypnout napájení.
- Zařízení je určeno pouze k ohřevu a vaření potravin a smí být používáno pouze tehdy, když je na něm umístěna nádoba.
- Nádobí, bez ohledu na velikost, nesmí být mimo varné desky.
- Nedotýkejte se povrchu topné desky, když se zařízení zahřívá. Teplota přístupového povrchu může být při provozu zařízení vysoká.
- Dbejte na to, aby se kabel nedostal do kontaktu s horkým povrchem varné desky.
- Nenechávejte zařízení bez dozoru, když chcete zahřát olej.
- Zařízení musí být před uskladněním zcela vychladlé.
- Pokud je kabel poškozen a je třeba jej vyměnit, musí jej vyměnit servisní zástupce výrobce nebo podobně kvalifikovaný technik, aby se předešlo nebezpečí.



UPOZORNĚNÍ: NIKDY NEPONOŘUJTE ZAŘÍZENÍ ANI NAPÁJECÍ KABEL DO VODY.

POPIS DÍLŮ

1. Napájecí zástrčka
2. Varná deska
3. Regulátor úrovně teploty
4. Kontrolka provozu
5. Skládací rukojeti pro přenášení

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Přečtěte si pokyny a upozornění.
- Odstraňte obal. Zkontrolujte, zda jsou všechny díly kompletní. Při výrobě jsou některé díly kvůli ochraně pokryty tenkou vrstvou oleje.
- Zapojte zařízení do síťové zásuvky. Před prvním použitím varné desky otočte regulátor úrovně teploty (3) na nejvyšší stupeň (poloha 5) na 3 až 5 minut, aby se případné zbytky odpařily. Udělejte to, když na varné desce není žádné nádobí. Při zahřívání může být zpočátku přítomen mírný zápach. Zajistěte dostatečné větrání v místnosti.
- Vyčistěte zařízení (viz kapitolu Čištění a údržba).

POUŽITÍ

- Zapněte zařízení otočením regulátoru teploty. Když se kontrolka provozu (4) rozsvítí, zařízení je připraveno k použití.
- Otočte regulátor do požadované polohy, abyste dosáhli požadované teploty.

TEPLOTA VAŘENÍ

POLOHA	FUNKCE
0	VYPNUTO
1	Nízká teplota
5	Nejvyšší teplota

- Kontrolka na přední straně zařízení zhasne, jakmile varná deska dosáhne zvolené teploty a proces zahřívání a vypínání se bude opakovat, aby se teplota udržela.
- Když zařízení nepoužíváte, otočte regulátor teploty do polohy (0) a odpojte jej z elektrické zásuvky.

URČITÉ POŽADAVKY NA NÁDOBÍ

Pro co nejefektivnější použití musí mít nádoby pevnou a pokud je možno co nejrovnoměrnější základnu. Průměr dna nádoby musí být menší než průměr varné desky (přibližně 15 až 17 cm). Maximální objem nádoby může být 1 litr. Nepoužívejte nádoby s vypouklým, vydutým nebo nerovným dnem.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Po každém použití zařízení vyčistěte.

Ihned po použití bude zařízení stále horké. Před čištěním nechte zařízení vychladnout.

Před čištěním odpojte zařízení ze síťové zásuvky.

Ujistěte se, že se kabel nedotýká horkých povrchů.

Neponořujte zařízení do žádné kapaliny.

Zařízení čistěte vlhkým měkkým hadříkem a nepoužívejte abrazivní prostředky.

Přípečené skvrny lze odstranit jemným kuchyňským čisticím prostředkem nebo hadříkem namočeným v saponátu.

Zařízení otřete suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou a nechte zcela vyschnout.

POZNÁMKA: Záruka se nevztahuje na výměnu produktu z důvodu oxidace součástí zařízení.

SKLADOVÁNÍ

- Odpojte zařízení ze síťové zásuvky.
- Všechny části zařízení by měly být čisté a suché.
- Zařízení skladujte na suchém a čistém místě mimo dosah dětí.

TECHNICKÁ DATA

Model:	JB-3217G
Napětí ~ Frekvence:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Výkon:	1500 W
Velikost elektrické varné desky:	Ø 185 mm
Hmotnost:	2,3 kg
Nastavení tepla:	5 úrovní

Spotřeba energie při vsypnutém zařízení: 0 W

NÁVOD NA POUŽITIE

Tento návod na použitie platí pre toto zariadenie. Obsahuje dôležité informácie pre začatie používania a zaobchádzania s výrobkom.

Skôr ako začnete zariadenie používať, prečítajte si pozorne a celý návod na použitie, zvlášť potom bezpečnostné pokyny. Nedodržanie tohto návodu na použitie môže viesť k vážnym zraneniam alebo poškodeniu zariadenia.

Návod na použitie vychádza z noriem a predpisov platných v Európskej únii.

V zahraničí by ste tiež mali dodržiavať predpisy a zákony danej krajiny.

Návod na použitie uschovajte pre neskoršie použitie. Ak zariadenie odovzdáte tretej osobe, odovzdajte jej aj návod na použitie.

VYSVETLENIE SYMBOLOV

V návode na použitie alebo na zariadení sa používajú nasledujúce symboly a výstražné slová:



VAROVANIE!

Tento výstražný symbol/slovo znamená nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, môže viesť k vecným škodám, smrti alebo vážnym zraneniam.



POZNÁMKA!

Symbol poskytuje ďalšie užitočné informácie o použití zariadenia.



VAROVANIE!

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním zariadenia, nesprávnou údržbou a zásahmi do zariadenia s cieľom výmeny dielov alebo jeho úpravy. Práce na zariadení smie vykonávať iba výrobcom autorizovaný opravár.



VAROVANIE!

Nedodržanie pokynov a varovaní uvedených v návode môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo dokonca vážne zranenia. V prípade použitia zariadenia, kde jeho kovové časti môžu prísť do kontaktu so skrytými elektrickými vodičmi alebo s vlastným elektrickým káblom (ak je inštalovaný), vždy držte zariadenie za plastovú izolovanú rukoväť.

ÚČEL POUŽITIA

Zariadenie je určené na ohrev a prípravu jedál, na použitie v domácnostiach a podobných prostrediach, ako sú:

- v obchodoch, kanceláriách a ďalších pracovných priestoroch,
- v poľnohospodárskych prevádzkach,
- hostí v hoteloch, motelloch a ďalších prostrediach, ktoré ponúkajú ubytovanie,
- ubytovanie, ktoré ponúka nocľah s raňajkami.

PRE VAŠU BEZPEČNOSŤ

- Používanie, čistenie a údržba zariadenia nie je povolená deťom do 8 rokov a starším deťom, iba ak sú pod neustálym dohľadom dospelých.
- Zariadenie nesmú používať deti alebo osoby so zníženými fyzickými schopnosťami, ktoré sú bez dozoru. Nikdy nenechávajú zariadenie bez dozoru.
- Zariadenie nie je určené na použitie s externým časovačom alebo samostatným diaľkovým ovládačom.
- So zariadením je možné použiť iba vhodný konektor.
- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neponárajte zariadenie, napájací kábel ani zástrčku do vody alebo inej tekutiny.
- Pred čistením alebo pokiaľ zariadenie nepoužívate, vypnite ho a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Pre odpojenie uchopte zástrčku a vytiahnite ju zo zásuvky. Nikdy neťahajte za napájací kábel. Nikdy neprenášajte zariadenie držaním za napájací kábel.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, alebo ak došlo k akémukoľvek inému poškodeniu.
- Nenechávajú napájací kábel visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky alebo sa dotýkať horúcich povrchov. Neumiestňujte zariadenie do blízkosti plynových horákov, elektrických ohrievačov alebo pecí.
- Vždy pokladajte zariadenie na rovné povrchy. Nekladte zariadenie na dosky alebo nerovné povrchy.
- Nepokúšajte sa zariadenie opravovať alebo rozoberať. Na zariadení nie sú žiadne diely, ktoré by ste mohli sami vymeniť. Pre opravu kontaktujte autorizovaného servisného technika.
- Zariadenie skladujte v uzavretom a suchom priestore, mimo dosahu detí.

- Nečistite zariadenie hrubými materiálmi.
- Nepoužívajte zariadenie na iné účely, než ktoré sú popísané v tomto návode.

VAROVANIE



Zariadenie nie je určené na používanie s externým časovačom alebo samostatnými diaľkovými ovládačmi.

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo akémukoľvek potenciálnemu riziku. Toto zariadenie je určené na pripojenie do štandardnej elektrickej zásuvky. Zariadenie nie je určené pre priemyselné alebo komerčné použitie.



POZOR: Horúci povrch! Nebezpečenstvo popálenia!
Časti zariadenia sa počas prevádzky zahrievajú.
Nedotýkajte sa horúcich častí.
Použite páky alebo tlačidlá.



POZOR:
Toto zariadenie je klasifikované ako trieda ochrany I a musí byť pripojené k ochrannému uzemneniu.



ŠPECIÁLNE UPOZORNENIA

- Pred použitím sa uistite, že je zariadenie v bezpečnej a zaistenej polohe na rovnom a stabilnom povrchu.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo zásuvky.
- V prípade poruchy vždy odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky, a to aj pred čistením a údržbou a po použití.
- Použitie navijaka predlžovacieho kábla vedie k strate výkonu, ktorá môže byť kombinovaná s následným hromadením tepla v kábli. Pri použití káblového navijaka je preto nutné kábel úplne odvinúť.
- Po použití nechajte zariadenie asi 30 minút stáť, aby vychladlo.
- Neopierajte zariadenie o stenu alebo iné zariadenie. Okolo zariadenia by malo byť aspoň 10 cm priestoru.
- Zariadenie nezakrývajte.
- Zariadenie sa počas používania veľmi zahrieva. Ihneď po použití sa nedotýkajte žiadnych častí zariadenia.

- Ak sa zo zariadenia začne vychádzať tmavý dym, okamžite odpojte zariadenie zo sieťovej zásuvky. Pred vybratím nádoby zo zariadenia počkajte, až sa dym rozplynie.
- Po vybalení sa uistite, že zariadenie nie je poškodené; pokiaľ si tým nie ste istí, nepoužívajte ho a kontaktujte predajcu.
- Pred pripojením zariadenia sa uistite, že jeho výkon zodpovedá výkonu napájacieho zdroja. Panel sa nachádza v spodnej časti zariadenia.
- Nepoužívajte zariadenie na iné účely ako pre domácnosť. Keď ho prestanete používať, vypnite napájanie.
- Nepoužívajte zariadenie vonku.
- Ak si všimnete, že je na vykurovacej doske prasklina, musíte okamžite vypnúť napájanie.
- Zariadenie je určené iba na ohrev a varenie potravín a smie byť používané iba vtedy, keď je na ňom umiestnená nádoba.
- Kuchynský riad, bez ohľadu na jeho veľkosť, nesmie byť mimo varnej dosky.
- Nedotýkajte sa povrchu vyhrievacej dosky, keď sa zariadenie zahrieva. Teplota prístupového povrchu môže byť počas prevádzky zariadenia vysoká.
- Dbajte na to, aby sa kábel nedostal do kontaktu s horúcim povrchom varnej dosky.
- Nenechávajte prístroj bez dozoru, keď chcete zohriať olej.
- Pred uskladnením musí byť zariadenie úplne vychladnuté.
- Ak je kábel poškodený a je potrebné ho vymeniť, musí ho vymeniť servisný zástupca výrobcu alebo podobne kvalifikovaný technik, aby sa predišlo nebezpečenstvu.



UPOZORNENIE: NIKDY NEPONORUJTE ZARIADENIE ANI NAPÁJACÍ KÁBEL DO VODY.

POPIS DIELOV

1. Napájacia zástrčka
2. Varná doska
3. Regulátor úrovne teploty
4. Kontrolka prevádzky
5. Skladacie rukoväte na prenášanie

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Prečítajte si pokyny a upozornenia.
- Odstráňte obal. Skontrolujte, či sú všetky diely kompletne. Pri výrobe sú niektoré diely kvôli ochrane pokryté tenkou vrstvou oleja.
- Zapojte zariadenie do sieťovej zásuvky. Pred prvým použitím varnej dosky otočte regulátor úrovne teploty (3) na najvyššiu úroveň (poloha 5) na 3 až 5 minút, aby sa prípadné zvyšky odparili. Urobte to, keď na varnej doske nie je žiadny riad. Pri zahrievaní môže byť na začiatku prítomný mierny zápach. Zabezpečte dostatočné vetranie v miestnosti.
- Vyčistite zariadenie (pozri kapitolu Čistenie a údržba).

POUŽITIE

- Zapnite zariadenie otočením regulátora teploty. Keď sa kontrolka prevádzky (4) rozsvieti, zariadenie je pripravené na použitie.
- Otočte regulátor do požadovanej polohy, aby ste dosiahli požadovanú teplotu.

TEPLOTA VARENIA

POLOHA	FUNKCIE
0	VYPNUTÉ
1	Nízka teplota
5	Najvyššia teplota

- Kontrolka na prednej strane zariadenia zhasne, akonáhle varná doska dosiahne zvolenú teplotu a proces zahrievania a vypínania sa bude opakovať, aby sa teplota udržala.
- Keď zariadenie nepoužívate, otočte regulátor teploty do polohy (0) a odpojte ho z elektrickej zásuvky.

URČITÉ POŽIADAVKY NA VARNÝ NÁDOB

Pre čo najefektívnejšie použitie musí mať riad pevnú a pokiaľ je možné čo najrovnomernejšiu základňu. Priemer dna nádoby musí byť menší ako priemer varnej dosky (približne 15 až 17 cm). Maximálny objem nádoby môže byť 1 liter. Nepoužívajte riad s vypuklým, vydutým alebo nerovným dnom.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Po každom použití zariadenie vyčistite.

Ihneď po použití bude zariadenie stále horúce. Pred čistením nechajte zariadenie vychladnúť.

Pred čistením odpojte zariadenie zo sieťovej zásuvky.

Dbajte na to, aby sa kábel nedotýkal horúcich povrchov.

Zariadenie neponárajte do žiadnej kvapaliny.

Zariadenie čistite vlhkou mäkkou handričkou a nepoužívajte abrazívne prostriedky.

Zapečené škvrny je možné odstrániť jemným kuchynským čistiacim prostriedkom alebo handričkou namočenou v saponáte.

Zariadenie utrite suchou handričkou alebo papierovou utierkou a nechajte úplne vyschnúť.

POZNÁMKA: Záruka sa nevzťahuje na výmenu produktu z dôvodu oxidácie súčastí zariadenia.

SKLADOVANIE

- Odpojte zariadenie zo sieťovej zásuvky.
- Všetky časti zariadenia by mali byť čisté a suché.
- Zariadenie skladujte na suchom a čistom mieste mimo dosahu detí.

TECHNICKÉ DÁTA

Model:	JB-3217G
Napätie ~ Frekvencia:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Výkon:	1500 W
Veľkosť elektrickej varnej dosky:	Ø 185 mm
Hmotnosť:	2,3 kg
Nastavenie tepla:	5 úrovní

Spotreba energie pri vypnutom zariadení: 0 W

INSTRUCTION MANUAL

These instructions apply to this device. They contain important information regarding the use of this device.

Before using the device, read the instruction manual, especially the safety instructions. Failure to follow these instructions may result in serious personal injury or damage to the device.

These instructions are based on standards and regulations that apply for the European Union.

When using this appliance abroad, you must comply with that country's regulations.

Save these instructions for future reference. If you hand this appliance to third persons, you must also provide them with this manual.

EXPLANATION OF SYMBOLS

The following symbols and warning words are used in the instruction manual or on the device:



WARNING!

This warning symbol/word indicates a medium risk hazard which, if not avoided, may result in property damage, serious injury or death.



FOOTNOTE!

The symbol provides useful additional information about the use of the device.



WARNING!

The manufacturer is not responsible for damage caused by incorrect use of the device, improper maintenance, and intervention in the device with the aim of replacing parts or modifying it. Only an authorized agent can make modifications into this appliance.



WARNING

Failure to follow the instructions and warnings contained in this manual may result in electric shock, fire and/or even serious injury.

During use, always hold the device by the plastic, insulating handle, because if you hold it by the metal parts, its metal parts may come into contact with hidden electrical conductors.

INTENDED USE

The device is intended for heating and preparing food.

It is intended for use in households and similar environments such as:

- stores, offices and other similar working environments,
- farmhouses,
- hotels, motels and other residential environments by guests,
- environments that offer bed and breakfast.

FOR YOUR SAFETY

- Use, cleaning and maintenance of the device are not permitted for children under 8 years of age, and for older children, only if they are under the constant supervision of adults.
- The device must not be used by children or persons with reduced physical capabilities who are unsupervised. Never leave the device unattended.
- The device is not intended for use with an external timer or a separate remote control.
- Only a suitable connector can be used with the device.
- Do not immerse the cable or plug in water or any other liquid, as this may cause an electric shock.
- Before cleaning or when not in use, switch off the device and pull the plug from the socket. To disconnect, hold the plug and pull it out of the outlet. Never pull on the cable. Never carry it by the cord.
- Do not operate the device with a damaged electric cable, plug or in case of any damage.
- The electric cable must not hang over the edge of the table, counter or touch hot surfaces. Do not place the device near gas burners, electric heaters or ovens.
- Place the device on a flat surface. Do not place it on boards or uneven surfaces.
- Do not attempt to repair or disassemble the device. There are no parts on the device that you can replace yourself. Contact an authorized service technician for repair.
- Store the device indoors in a dry place, out of reach of children.
- Do not clean the device with rough materials.
- Do not use the device for purposes other than those described in this manual.

WARNINGS

The device is not intended for use with external timer or separate remote controllers.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or a similarly qualified person in order to avoid a hazard. This device works with a standard outlet. The device is not intended for industrial or commercial use.



CAUTION: Hot surface! Risk of burns!
Parts of the device heat up during operation. Do not touch hot parts. Use levers or buttons.



ATTENTION:
This device is classified as protection class I and must be bonded to protective earth connection.

**SPECIAL WARNINGS**

- Make sure the device is in a safe and secure position before use.
- Always unplug the device after use.
- In the event of a malfunction, always unplug the power cord from the mains socket, also before cleaning and maintenance and after use.
- Using an extension cable reel results in a loss of power possibly combined with subsequent heat build-up in the cable. Therefore, the cable must be completely unwound when using a cable reel.
- After use, let the device stand for about 30 minutes to cool down.
- Do not lean the device against a wall or other devices. The device should have at least 10 cm of space around it.
- Do not cover the device.
- The device will become very hot during use. Do not touch any parts of the device immediately after use.
- If dark smoke starts coming from the device, immediately disconnect the device from the mains socket. Wait for the smoke to clear before removing the pan from the device.
- After unpacking, make sure that the device is not damaged; if you are not sure about it, do not use it and contact the seller.

- Before connecting the device, make sure that its power corresponds to the power of the power supply. The panel is at the bottom of the device.
- Do not use the device for purposes other than household purposes. When you stop using it, turn off the power.
- Do not use the device outdoors.
- If you notice that there is a crack on the heating plate, you must turn off the power immediately.
- The appliance is only intended for heating and cooking food and may only be used when cookware is on it.
- Cookware, regardless of size, must not be outside the hob.
- Do not touch the surface of the heating plate when the device is heating up. The temperature of the access surface may be high when the device is operating.
- Make sure that the cable does not come into contact with the hot surface of the hob.
- Do not leave the device unattended when you want to heat oil.
- The device must be completely cooled before storage.
- If the cable is damaged and needs to be replaced, it must be replaced by the manufacturer's service agent or a similarly qualified technician to avoid a hazard.



CAUTION: NEVER SUBMERGE THE DEVICE OR THE POWER CABLE IN WATER.

DESCRIPTION OF PARTS

1. Power plug
2. Hob
3. Temperature level regulator
4. Operation indicator light
5. Folding handles for carrying

BEFORE FIRST USE

- Read the instructions and warnings.
- Remove the packaging. Check that all parts are complete. During production, some parts are covered with a thin oil film for protection.
- Plug the device into the mains socket. Before using the hob for the first time, turn the temperature level regulator (3) to the highest level (position 5) for 3 to 5 minutes to allow any residues to evaporate. Do this when there is no cookware on the hob. A slight odor may be present at the beginning when heating. Ensure sufficient ventilation in the room.
- Clean the product (see chapter Cleaning and maintenance).

USE

- Turn on the device by turning the temperature regulator. When the operation indicator light (4) lights up, the device is in use.
- Turn the regulator to the desired position to reach the desired temperature.

COOKING TEMPERATURE

POSITION	FUNCTION
0	OFF
1	Low temperature
5	The highest temperature

- The indicator light on the front of the appliance will go out when the hob reaches the selected temperature and the heating and switching off process will be repeated to maintain the temperature.
- When the device is not in use, turn the temperature regulator to position (0) and unplug it from the electrical outlet.

CERTAIN REQUIREMENTS FOR COOKWARE

For the most efficient use, the cookware must have a solid and as even as possible base. The diameter of the bottom of the container must be smaller than the diameter of the hob (approximately 15 to 17 cm). The maximum container volume can be 1 liter. Do not use cookware with a convex, concave or uneven bottom.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the device after each use.

The device will still be hot immediately after use. Allow the device to cool down before cleaning.

Before cleaning, disconnect the device from the mains socket.

Make sure that the cable does not touch hot surfaces.

Do not immerse the device in any liquid.

Clean the device with a damp soft cloth and do not use abrasive products.

Baked-on stains can be removed with a mild kitchen cleaner, or a cloth dampened with detergent.

Wipe the device with a dry cloth or paper towel and allow it to dry completely.

NOTE: The warranty does not cover product replacement due to oxidation of device parts.

STORAGE

- Unplug the device from the mains socket.
- All parts of the device should be clean and dry.
- Store the device in a dry and clean place out of the reach of children.

TECHNICAL INFORMATION

Model:	JB-3217G
Voltage ~ Frequency:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Power:	1500 W
Size of electric hotplate:	Ø 185 mm
Weight:	2.3 kg
Heat setting:	5 levels

Power consumption when the device is switched off: 0 W

GARANCIJSKA IZJAVA

S to garancijsko izjavo AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Šentjur, Slovenija, izjavlja:

- da jamčimo za kakovost oziroma za brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.
- da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo,
- da bomo na vašo zahtevo, če bo seveda podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku, najkasneje v 30 dneh od dneva prijave okvare. Ta rok se lahko podaljša za največ 15 dni, če je izdelek že bil v popravilu. Izdelek, ki ne bo popravljen v omenjenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z enakim, novim in brezhibnim blagom. Za čas popravila vam bomo garancijski rok podaljšali. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim vam bomo izdali nov garancijski list.
- da prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločati o zamenjavi izdelka brez mnenja tehnične službe uvoznika.
- da zagotavljamo servisiranje, vzdrževanje, nadomestne dele in priklone aparate še 3 leta od preteka garancijskega roka.
- Garancija je veljavna na ozemeljskem območju Republike Slovenije.

GARANCIJSKI ROK

Dajalec garancije jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku **24 mesecev**, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. V primeru uporabe izdelka v poklicne ali pridobitne namene oziroma v namene, ki presegajo običajno rabo v gospodinjstvu, ali če aparat uporablja oseba, ki v skladu z veljavno zakonodajo ni opredeljena kot potrošnik, znaša garancijski rok **12 mesecev**. Za vse akumulatorje/baterije velja garancijski rok **12 mesecev**. Ne jamčimo za izgubljene podatke.

OPOZORILO: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Potrošnik ima zakonsko pravico, da v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve zoper prodajalca.

PRAVICE POTROŠNIKA IN NACIN UVELJAVLJANJA GARANCIJE:

- Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve v garancijskem roku pri čemer garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
- Potrošnik o neskladnosti oz. o uveljavljanju garancije obvesti garanta in sicer pisno po pošti, preko elektronske pošte ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled reklamiranega blaga.
- Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.
- Rok iz prejšnje točke se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.
- Če proizvajalec v roku 30 oziroma 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
- Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.
- Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.
- Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
- Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.

POGOJI ZA JAMSTVO SO:

- pri reklamaciji morate predložiti izpolnjen garancijski list, originalni račun o nakupu (ali kopijo obeh);
- da izdelek ni mehansko poškodovan;
- da v izdelek ni posegla oseba, ki za to ni imela pooblastila;
- da je kupec (uporabnik) ravnal in uporabljal izdelek po priloženih navodilih;
- če gre za uveljavljanje pravic iz naslova neskladnosti izdelka, mora kupec o neskladnosti obvesti prodajalca v dveh mesecih od dneva, ko je bila neskladnost ugotovljena.
- v garancijski dobi je pooblaščen servis samo AHAC d.o.o.;
- da garancijske nalepke in pečati niso poškodovani ali odstranjeni.

PRENEHANJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

Garancijska storitev ne velja za dele, ki so podvrženi obrabi (žarnice, grelci, nitne glave, ščetke elektromotorja, obrabljeni zobniki). Garancije prav tako ne upoštevamo za okvare, ki so nastale med transportom po naši izročitvi zaradi nepravilne nastavitve in ravnanja z izdelkom, mehanskih okvar (fizični lom), okvar zaradi nestrokovnega in malomarnega ravnanja z izdelkom, pri vsakem nepooblaščenem posegu, če je do okvare prišlo zaradi uporabe neprimerne potrošnega materiala ali tekočin, če so bili v izdelek vgrajeni neoriginalni deli, zaradi prevelike napetosti električnega toka, višje sile, udara strele, iztoka baterij, čiščenja izdelkov ali njegovih delov ter vdora tekočine v izdelek.

Preden izdelek izročite na servis mora biti očiščen vseh nečistoč in v originalni embalaži z vsemi pripadajočimi deli. V nasprotnem primeru vam bomo primorani zaračunati stroške čiščenja po ceniku distributerja.

V primerih zlorabe in nepravilne uporabe, uporabe sile ter pri posegih, ki niso bili izvedeni s strani pooblaščenega servisa garancija preneha veljati. Vaših zakonskih pravic ta garancija ne omejuje.

Oddaja stare električne in elektronske opreme:
(veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov).


Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.

V skladu z Direktivo 2012/19/EU se morajo električna orodja, ki niso več v uporabi ter v skladu z Direktivo 2006/66/ES morate okvarjene ali obrabljene akumulatorske baterije/baterije zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

Za morebitne tiskarske napake se opravičujemo. Vse pravice pridržane.

GARANCIJSKI LIST

AHAC
POOBlašČeni servis
DELOVNI ČAS:

POSLOVNA ENOTA SERVIS:

Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Vsak delovnik: PON-PET:

041 308 030
servis@ahac.si
7:00-16:00
Podatki o kupcu

Ime in priimek

Naslov

E-pošta

Telefon

Datum izročitve blaga/pričetka veljavnosti garancije

Podatki o proizvodu

Vrsta/naziv izdelka

Tip in model

Serijska številka

Proizvajalec

Žig in podpis trgovca/ke

JAMSTVENI LIST

Davatelj jamstva za republiku Hrvatsku: FLAMMA LUX d.o.o., Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska izjavljuje:

Za vrijeme trajanja jamstvenog roka jamčimo za besprijekoran rad uređaja, ako se koristi u skladu s njegovom namjenom i priloženim tehničkim uputama za uporabu i održavanje:

- za kupljeni uređaj u jamstvenom roku osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi u ovlaštenom servisu.
- kao vrijeme jamstvenog roka obvezujemo se besplatno otkloniti kvarove, za koje se utvrdi da su uzrokovani greškom u materijalu ili procesu proizvodnje. Odluku o uzroku kvara donosi ovlašten servis, a potvrđuje centralni servis.
- da trgovac nije osposobljen za tehničke odluke o mogućem kvaru i da kao takav ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe proizvođača.
- za ovaj uređaj osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi još tri (3) godina od dana isteka jamstvenog roka.
- za sve eventualne sporove između korisnika i ovlaštenog servisa, a u svezi jamstva, mjerodavna je odluka centralnog servisa. Prigovor na odluku mora biti dostavljen u pisanom obliku centralnom servisu.
- jamstvo vrijedi za teritorij Republike Hrvatske

Za prijavu kvara u jamstvenom roku, potrebno je dostaviti:

- Kompletan, čist uređaj sa pripadajućom opremom
- Uređaj mora biti uredno zapakiran u **originalnu ambalažu**, s ciljem sprečavanja oštećenja u transportu
- Račun o kupovini i popunjen i ovjeren jamstveni list
- Kratki pisani opis kvara i okolnosti pod kojima je kvar nastao

Napomena: Troškove za propisano redovno održavanje tijekom jamstvenog roka, kao i troškove koji ne spadaju u obveze po osnovi jamstva, snosi vlasnik uređaja.

TRAJANJE JAMSTVA

JAMSTVENI ROK: davatelj jamstva jamči za svojstva i besprijekoran rad uređaja u jamstvenom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći od dana isporuke uređaja potrošaču. U slučaju upotrebe uređaja u profesionalne ili dohodovne svrhe, koje premašuju uobičajenu potrošnju u domaćinstvu, ili ukoliko uređaj koristi osoba, koja u skladu sa važećim zakonodavstvom, nije definirana kao potrošač, jamstveni rok je **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije jamstveni rok je **12 mjeseci**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. U slučaju kada na reklamiranom uređaju nije utvrđen kvar, imamo pravo zaračunati troškove dijagnostike.

NAPOMENA: Jamstvo ne isključuje prava potrošača, koja proizlaze iz odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke na uređaju

UVJETI JAMSTVA:

- Uređaj ne smije imati mehanička oštećenja
- Uređaj ne smije otvarati ili vršiti preinake neovlaštena osoba
- Jamstvene naljepnice i pečati ne smiju biti oštećeni ili odstranjeni
- Ovo jamstvo ne ograničava potraživanja vezana uz zakonsko jamstvo potrošača sukladno Zakonu o obveznim odnosima i Zakonu o zaštiti potrošača.
- Troškove redovnih servisnih pregleda i propisanog redovnog održavanja uređaja tijekom jamstvenog roka (čišćenje, zamjena filtera i slično) snosi vlasnik uređaja.
- Dijelovi koji se troše, izuzeti su od ovog jamstva.
- Za sve rezervne dijelove i dodatnu opremu, trajanje jamstva je 6 (šest) mjeseci.
- Krajnji korisnik može vršiti potraživanja samo na osnovi ovog jamstva proizvođača, ako nema pravo na potraživanje temeljem jamstva u skladu sa Zakonom o obveznim odnosima.
- U slučaju kvara na uređaju koji je predmet ovog jamstva obvezujemo se da ćemo uređaj popraviti u razumnom roku sukladno zakonu. Ukoliko popravak nije izvršen u razumnom roku, uređaj će se zamijeniti novim, istim takvim ili adekvatnom zamjenom, koja je u suštini ekvivalentna zamjena uređaju s nedostatkom.

POSTOJANJE NEDOSTATAKA

- Sukladno ovim uvjetima proizvođač je odgovoran za sve nedostatke uređaja, pod uvjetom da je taj nedostatak postojao u trenutku prenošenja rizika uređaja od prodavača na krajnjeg korisnika.
- Proizvođač se ne smatra odgovornim ako je uređaj oštećen zbog neispravne i nepravilne uporabe; neprikladne uporabe; neprikladnog uputa za korištenje; neispravnog sastavljanja i / ili pokretanja od strane krajnjeg korisnika; neispravnog rukovanja; neispravnih i / ili od strane od strane proizvođača neodobrenih preinaka ili popravaka koje provede krajnji korisnik ili neovlaštena treća strana. Navedeno vrijedi i za nedostatke koji imaju tek neznatne posljedice na vrijednost ili prikladnost uređaja te za uobičajeno trošenje pri korištenju uređaja sukladno njegovoj namjeni.

JAMSTVO NE OBUHVATA:

- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom.
- Prilagodavanje ili promjene za poboljšanje uređaja za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena pismena suglasnost proizvođača.
- Potrošni materijal kao što su: noževi, signalne lampice, grijači te ostali dijelovi s ograničenim trajanjem.
- Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), te oštećenja i kvarove koji su nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja.
- Oštećenje ili kvar nastao uporabom uređaja u druge svrhe od onih opisanih u uputama, te u slučaju korištenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične svrhe.
- Kvarovi uređaja izvan jamstvenog roka.
- Mehaničke lomove sastavnih dijelova uređaja (plastičnih, staklenih i ostalih dijelova).

JAMSTVO SE NE PRIZNAJE U SLIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

- Ako kupac ne predloži ispravan jamstveni list i račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju uređaja.
- Ako je uređaj otvoren, prepravljen ili popravljen od strane neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na uređaju nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane uporabe ili nepravilnim transportiranjem; oštećenja koja očigledno proizlaze iz prekomjerne uporabe / preopterećenja.
- Trošenje koje je prouzročio korisnik - npr. tupe oštrice pile ili nepravilno brušenje pile, oštećenja uzrokovana nepravilnim / neprimjerenim sredstvima - npr. pogrešno gorivo
- Lomljenje dijelova kućišta ili priključaka inducirana preopterećenjem radi nenormalnog naprezanja.
- Savijanje / deformacija dijelova kućišta i priključaka inducirana preopterećenjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
- Ukoliko se u ovlaštenom servisu utvrdi da uređaj ispravno radi, kupac će snositi troškove koji su nastali radi neopravdane prijave kvara.

ZBRINJAVANJE STARIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA:

(vrijedi u Europskoj uniji i u drugim europskim državama sa sustavom odvojenog skupljanja otpada).

Ovaj simbol na uređaju, njegovoj ambalaži ili u pripadajućim dokumentima znači da sa uređajem ne smijete gospodariti kao sa kućnim otpadom. Morate ga predati u odgovarajuće reciklažno dvorište za električnu i elektronsku opremu. Recikliranje uređaja, pomoći će u očuvanju prirodnih izvora i sprečavanju negativnih posljedica na okoliš i zdravlje ljudi. Odlaganje uređaja mora biti sukladno važećim propisima za zbrinjavanje otpada. Detaljnije informacije o gospodarenju sa ovom vrstom otpada možete dobiti u komunalnom poduzeću ili kod trgovca, kod kojeg ste kupili uređaj. Sukladno Direktivi 2012/19/EU električni alati koji nisu više u upotrebi i Direktivi 2006/66/ES pokvarene i potrošene akumulatorske baterije/baterije moraju se odvojeno odlagati i reciklirati.

Za eventualne tiskarske greške se ispričavamo. Sva prava zadržana.

Prije nego što predate uređaj na servis isti mora biti očišćen od svih nečistoća i zapakiran u originalnom pakiranju, inače ćemo vam naplatiti troškove čišćenja uređaja po cjeniku, minimalno 100 kuna.

RADI BRŽE I KVALITETNIJE USLUGE, PRIJE SLANJA UREĐAJA NA POPRAVAK, ZA SVE REKLAMACIJE, SAVJETE I NEJASNOĆE KONTAKTIRAJTE OVLAŠTENI SERVIS!

OVLAŠTENI SERVIS:	ADRESA:	KONTAKT:	E-mail:
FLAMMA LUX d.o.o.	 Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska	 Tel.: +385 1 6701 890  Fax: +385 1 6701 891	 servis.zagreb@ahac.si
RADNO VRIJEME:	Svaki radni dan od ponedjeljka do petka		08 - 16 sati

Podatki o kupcu	Podatki o uređaju
Ime in prezime	Vrsta/naziv uređaja
Adresa	Tip i model
E-pošta	Serijski broj
Telefon	Proizvođač
Datum isporuke uređaja/pričetka valjanosti jamstva	Žig in potpis trgovca

GARANCIJSKA IZJAVA

TRIOMAX D.O.O., 76300 Bijeljina, Ulica Cara Uroša br. 56, BOSNA I HERCEGOVINA, izjavlja:

- da će proizvod u garancijskom roku raditi besprijekorno, ako ga budete koristiti u skladu s njegovom namjenom i prema uputama za upotrebu,
- da ćemo na vaš zahtjev, ako bude podniet u garantnom roku, na svoj trošak pobrinuti se za otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu, a najkasnije 45 dana od dana prijave kvara. Proizvod koji ne bude popravljen u tom roku, mi ćemo na vaš zahtjev, zamijeniti novim. Za vrijeme popravka, produžit ćemo garantni rok. Za prijem u servis uzima se datum kada je uređaj primljen u ovlaštenu servisnu radnju, u slučaju predaje uređaja u trgovinu računa se tri radna dana kasnije.
- da prodavač nije osposobljen za tehničku procjenu mogućih kvarova i zato ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe uvoznika.
- garantiramo servisiranje i rezervne dijelove za minimalan period koji propisuje zakonodavstvo.
- garantiramo za kvalitet odnosno besprijekoran rad u garantnom roku, koje počinje s danom isporuke robe potrošaču.
- Ova garancija važi na teritoriji Bosne i Hercegovine

GARANCIJSKI ROK

Proizvođač garantuje za svojstva ili besprijekoran rad u garancijskom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći sa izručenjem robe potrošaču. U slučaju da se proizvod koristi za profesionalne ili komercijalne namjene, odnosno za namjene koje prekoračuju uobičajenu upotrebu u domaćinstvu, ili ako uređaj koristi osoba koja u skladu sa važećim zakonodavstvom nije opredijeljena kao potrošač, garancijski rok iznosi **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije važi garancijski rok od **12 mjeseci**. Ne dajemo garanciju za izgubljene podatke. U slučaju da na reklamiranom proizvodu nema kvara, imamo pravo naplatiti nastale troškove dijagnostike

UPOZORENJE: Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavača za greške na robi.

USLOVI ZA GARANCIJU SU:

- kod reklamacije morate priložiti ovjeren garancijski list, original račun o kupovini (ili kopiju oba);
- da proizvod nije mehanički oštećen;
- da uređajem nije rukovala osoba koja za to nije ovlaštena;
- da je kupac (korisnik) djelovao i koristio uređaj prema priloženim uputama;
- kupac mora navesti vidljive nedostatke na uređaju u roku od 8 dana od dana kupovine;
- u garancijskom roku ovlašten je samo servis TRIOMAX d.o.o.;
- da garancijska etiketa i pečati nisu oštećeni ili uklonjeni.

PRESTANAK VAŽENJA GARANCIJE:

Garancijska usluga se ne odnosi na dijelove koji su podložni trošenju (svjetiljke, grijači, nitne glave, četke elektromotora, istrošeni zupčanci).

Garancija također ne obuhvaća kvarove koji su se dogodili tokom prijevoza, poslije naše isporuke zbog pogrešnog montiranja i rukovanja uređajem, mehaničkih kvarova, kvarova zbog nepravilnog i nepažljivog rukovanja proizvodom, zbog bilo kakve neovlaštene intervencije na uređaju, kada se kvar dogodio zbog upotrebe neodgovarajućeg materijalča, ako su uređaj postavljeni neoriginalni dijelovi, zbog visokog napona električne energije, više sile, udara munje, isticanja baterije, čišćenja proizvoda ili njihovih dijelova te prodora tekućine u uređaj.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i u originalnoj ambalaži. Inače ćemo biti prisiljeni naplatiti trošak čišćenje opreme.

U slučajevima zloupotrebe i nepravilnog rukovanja, uporabe sile neovlaštene intervencije, koja nije bila izvedena od strane ovlaštenog servisa, garancija prestaje da važi. Na vaša zakonska prava, ova garancija ne utiče.

Odlaganje stare električne i elektronske opreme:

(primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima za odlaganje otpada).



Ovaj simbol na proizvodu, ambalaži ili pratećoj dokumentaciji znači da proizvod ne može biti tretiran kao kućni otpad. Morate ga odložiti na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Recikliranje ovog proizvoda pomaže u očuvanju prirodnih resursa i pomoći će u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Odlaganje proizvoda mora biti u skladu s pravilima koja vrijede za odlaganje otpada.

Za detaljnije informacije o rukovanju s ovim proizvodom te o njegovom vraćanju i recikliranju, obratite se lokalnoj gradskoj upravi, komunalnom društvu ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Električni i elektronički otpad možete dati besplatno distributeru neposredno nakon kupovine nove električne i elektroničke opreme.

Za bilo kakve štamparske pogreške se izvinjavamo. Sva prava pridržana.

GARANCIJSKI LIST

OVLAŠĆENI SERVIS

TRIOMAX d.o.o.



ADRESA

POSLOVNA JEDINICA:
Ulica Cara Dušana 56, 76300
Bijeljina, Bosna i Hercegovina

KONTAKT

☎ 00387 55 240 345
✉ office@triomax.ba

Podatki o kupcu

Ime in prezime

Adresa

E-pošta

Telefon

Podatki o uređaju

Vrsta/naziv proizvoda

Tip i model

Serijski broj

Proizvođač

Datum isporuke proizvoda/pričetka valjanosti garancije

Pečat i potpis trgovca

Podaci o proizvodu

Popunjava prodavac

Naziv proizvoda:	
Oznaka modela:	
Serijski broj:	

Podaci o prodaji

Prodajni objekat:		Pečat prodavca
Mesto:		
Potpis prodavca:		

Broj reklamacije

(* podaci iz knjige reklamacija)

Datum:

Reklamacioni broj:

Reklamacija 1.		
Reklamacija 2.		

Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja iz servisa:

Period za koji se produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja iz servisa:

Period za koji se produžuje garancija:

Napomena:

M.P.

GARANTNI list

Garantni list Vam garantuje besplatnu popravku proizvoda čiji je uvoznik Elementa d.o.o., saglasno sa uslovima opisanim u garantnom listu. Ukoliko proizvod pokaže neispravnost u toku garantnog roka, molimo obratite se prodavnicu gde je uređaj kupljen na teritoriji Republike Srbije.

Pre nego što počnete sa korišćenjem uređaja pročitajte kompletno uputstvo za rukovanje i uslove garancije. U slučaju da primetite napravinost u radu, uređaj vratite u prodavnicu na mesto kupovine.

Uslovi garancije

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koja su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, kvarove otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju. Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje 25 meseci od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Srbije te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Srbiji.

Prava iz garancije potrošač može ostvariti izjavljivanjem reklamacije pod sledećim uslovima:

1. Da vrati uređaj u celovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je dostaviti u ambalaži
2. Da je tačno i uredno popunjen garantni list
3. Da je priložen račun o kupovini uređaja

Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

Reklamacija se neće prihvatiti u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantnim listom i računom
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža i nesavesno rukovanje
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mestu
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenih lica
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

Obaveštavamo vas o pravima potrošača:

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahteva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu prethodnim stavom nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Uvoznik Elementa d.o.o.

Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270, www.elementa.rs



Nesrazmerno opterećenje za trgovca u smislu prethodnog stava, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1. vrednost robe koju bi imala da je saobrazna
2. značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
3. da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Ukoliko je uređaj reklamiran u prvih 6 meseci potrošač ima pravo da bira između povrata novca, zamene uređaja i opravke.

Svaku opravku ili zamenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u Obaveštenju o rešavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a maksimalno u roku od 30 dana. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Za obaveze trgovca koje nastanu usled nesaobraznosti robe, proizvođač se prema potrošaču nalazi u položaju jemca. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.

Prava na opravku ili zamenu ili umanjenje cene, odnosno radskid kupoprodaje, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namenjeni su za kućnu, hobi upotrebu.

U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti.

Iz garancije su izuzeti uređaji ili delovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju delovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

Pod ograničenu garanciju od 6 meseci spadaju: punjive baterije, štedljive sijalice, LED sijalice i cevi, fluo cevi.

Iz garancije su izuzeti: baterije, halogene i sijalice sa užarenim vlaknima, sijalice u lampama i reflektorima, vrhovi i grejači lemilica, grejači u kvarcnim i halogenim grejalicama, bilo koja vrsta softvera (pod garanciju spada samo hardver).

Molimo da pročitate dodatne napomene o rukovanju koje se nalaze u uputstvu za rukovanje.

Ovlašćeni servis

Elementa d.o.o.
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270
www.elementa.rs



Podaci o servisu

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.

USLOVI GARANCIJE

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koju su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe, izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionalnosti odgovara onom što je uobičajno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, iste otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju.

GARANCIJSKI ROK

Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje **24 mjeseca** od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Crne Gore te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Crnoj Gori.

PRAVA IZ GARANCIJE POTROŠAČ MOŽE OSTVARITI POD SLEDEĆIM USLOVIMA:

1. Da vrati uređaj u cjelovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je da ga dostavi u originalnom pakovanju.
 2. Da je priložen fiskalni račun o kupovini uređaja.
 3. Potrošač ima pravo da podnese prigovor trgovcu kod koga je kupio proizvod.
- Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnijetom zahtjevu i predlogom o njegovom rješavanju.

REKLAMACIJA SE NEĆE PRIHVATITI U SLEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantim listom i fiskalnim računom.
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen.
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža ili nesavjesno rukovanje.
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mjestu.
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenog lica.
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

OBAVJEŠTAVAMO VAS O PRAVIMA POTROŠAČA

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahtjeva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamjenom, odnosno da zahtjeva odgovarajuće umanjenje cijene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe. Svaku opravku ili zamjenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u obaveštenju o rješavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a koji neće biti duži od 15 dana od dana podnošenja zahtjeva. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi uvoznik.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamjenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamjenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namjenjeni su za kućnu, hobi upotrebu. U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti. Iz garancije su izuzeti uređaji ili dijelovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju dijelovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

GARANTNI LIST



UVOZNIK I OVLAŠĆENI SERVISER:
Cerovo d.o.o., Servisna zona Polje BB
 85000 Bar
 +382 68 834 284
 servis@cerovo.com

OVLAŠĆENI SERVISER MALIH KUĆNIH
TV Centar Đečević
 Bul. Save Kovačevića 151, 81000 Podgorica
 020/620-981
 067/625-658

Podaci o proizvodu

Naziv proizvoda

Oznaka

Serijski broj

Broj telefona kupca (za obavještenje o rješavanju reklamacije)

Podaci o prodaji

Naziv trgovca

Mesto prodaje, objekat

Datum prodaje

Potpis prodavca

Napomene:

ГАРАНЦИСКА ИЗЈАВА

КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ, Борис Трајковски 86а, изјавува:

- дека производот за време на гаранцискиот рок ќе работи беспрекорно, ако го употребите во складот со неговата намена и упатствата за употреба,
- дека на ваше барање, се разбира ако е дадено во гаранцискиот рок, на свои трошоци ќе се погрижиме за елиминирање на дефектите и недостатоците на производот, најкасно во рок од 45 дена од денот на пријавата на дефектот. Производот, кој нема да биде поправен во споменатиот рок, на ваше барање ќе го замениме со нов. Гаранцискиот рок ќе ви го продолжиме за времето на поправката. За прием на сервис се смета денот кога апаратот е примен во овластената сервисна работилница, во случајот, пак кога е оддаден за поправка во продавниците, три работни дена подоцна.
- дека продавачот не е квалификуван за техничка одлука во врска со можните дефекти и затоа не може да одлучува за замена на апаратот без мислење од техничката служба на увозникот.
- Гарантираме сервисирање и резервни делови за минимален период, кој е предвиден од страна на законот.
- гарантира за квалитет односно за правилно работење за време на гарантниот период, кој започнува со испораката на производот на потрошувачот.
- Гаранцијата важи во територијалното подрачје на Северна Македонија.

ГАРАНЦИСКИ РОК

Давачот на гаранцијата гарантира за карактеристиките или за беспрекорното работење во гаранцискиот рок од **24 месеци**, кој започнува да важи од врачување на стоката на потрошувачот. Доколку производот се употребува за професионални или комерцијални намени односно за цели, кои ја надминуваат обичната употреба во домаќинство, или ако апаратот го употреба лице, кое согласно со важечките закони не е определено како потрошувач, гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. За сите акумулатори/батерии гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. Не гарантираме за изгубени податоци. Доколку производот што се рекламира нема дефекти, имаме право да ги пресметаме настанатите трошоци за дијагностицирање.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Гаранцијата не ги исклучува правата на потрошувачот, кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на стоката.

Услови за гаранција се:

- при рекламирање морате да предложите потврден гаранциски лист, оригинална сметка од купувањето (или фотокопија од двете);
- производот не смее да биде механички оштетен;
- производот не смее да биде допрен од лице, кое нема овластување за тоа;
- купувачот (корисникот) да го употребувал и се однесувал со апаратот по предложените упатства;
- купувачот мора во рок од 8 дена од купувањето да ги каже видните грешки на уредот;
- овластен сервис во гаранцискиот период е само **КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ**;
- гаранциските налепки и печати не смеат да бидат оштетени или отстранети.

Престанок на важењето на гаранцијата:

Гаранцијата не важи за делови кои се потрошен материјал (сијалици, грејачи, акумулатори, навртки).

Гаранција исто така не прифаќаме за оштетувања, кои се случиле за време на транспортот по нашата испорака, поради неправилно поставување и управување со апаратот, механички дефекти, дефекти поради нестручно и невнимателно управување со производот, при секој неовластен посег врз уредот, ако се појави дефект заради употреба на несоодветен потрошен материјал, ако во апаратот се вградени неоригинални делови, дефекти поради превисок напон во електричната струја, виша сила, удар од гром, истекување на батерии, чистење на апаратот или неговите делови, како и за влегување на течност во апаратот.

Пред да го предадете уредот на сервис тој мора да биде исчистен од сите нечистотии и во оригиналната амбалажа. Во спротивно ќе бидеме принудени да ви наплатиме трошоци за чистење на уредот.

Во случај на злоупотреба и неправилно користење, користење на сила и при работа која не била извршена од страна на овластен сервис, престанува важењето на гаранцијата. Оваа гаранција не влијае врз вашите законски права.

Отстранување на старата електрична и електронска опрема:

(важи во Европската унија и во другите европски држави кои имаат систем за одделно собирање на отпадоците).



Овој симбол на производот, неговата амбалажа или во соодветните документи значи, дека со производот не смеете да се однесувате како со домаќинските отпадоци. Мора да го доставите на соодветно собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Рециклирањето на овој производ ќе помогне во заштитата на природните ресурси и ќе помогне во спречувањето на негативните влијанија врз животната средина и здравјето на луѓето. Отстранувањето на производот мора да биде во согласност со важечките прописи за предавање на отпадоците. Повеќе информации во врска со однесувањето со овој производ како и за неговото враќање и рециклирање, можете да добиете од локалната општинска управа, комуналното претпријатие или во продавницата, каде што сте го купиле производот. Отпадната електрична и електронска опрема можете директно да ја предадете бесплатно кај дистрибутерот, кога ќе ви ја испорача новата електрична односно електронска опрема. **За можните грешки во текстот се извинуваме. Сите права се задржани.**

ГАРАНЦИСКИ ЛИСТ

ОВЛАСТЕН СЕРВИС	НАСЛОВ	КОНТАКТ
КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ	Борис Трајковски 86а, 1000 Скопје, Северна Македонија	+389 (2) 2520 999 078 23 88 20 info@krusel.mk

Информации за клиенти	Информации за производи
име и презиме	Вид/ Име на производот
Наслов	Тип и модел
Е-пошта	Сериски број
Телефон	Производител
Датум на испорака/почеток на важење на гаранцијата	Печат и потпис на трговецот

DEKLARATA E GARANCISË

GNTC Gorenje Niti Tiki Company SH.A, Rr. Prishtinë - Gjilan, nr. 34, Veternik, 10000 Prishtinë Kosovë, deklaron:

- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim të prodhuesit,
- Reklamacioni do të kryhet më se voni në afat prej 10 ditëve që nga dita e paraqitjes së reklamacionit. Produkti i cili nuk ka mundësi të riparohet do të zëvendësohet me të ri. Për pranimin në servis konsiderohet dita kur aparati është sjellur nga blerësi në servis dhe është pranuar nga personat e autorizuar për te kompanisë.
- Ju garantojmë servisimin dhe pjesët rezerve
- Garanton për cilësinë, gjegjësisht për punën e drejtë gjatë kohës së garancisë, i cili fillon me dërgimin e produktit deri te konsumatori.
- **Deklarata e blerësit:** Në cilësinë e blerësit deklaroj se jam dakord për të blerë produktin me ofertën përkatëse nga shitësi. Jam i/e informuar për cilësinë, karakteristikat teknike dhe prejardhjen e produktit, mënyrën e përdorimit dhe mirëmbajtjes së produktit, si dhe kushtet e shitjes.
- Garancioni vlen për rajonin e gjithë territorit të Kosovës.

AFATI I GARANCISË

Dhënësi i garancisë garanton për karakteristikat ose për punën e pandalur në afatin e garancisë prej **12 muajve**, që fillon të vlejë që nga data e shitjes mallit të konsumatori. **Produkti është i dedikuar vetëm për përdorim Shtëpiak / Jo industrial.** Për të gjithë akumulatorët/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë për të dhënat e humbura. Nëse produkti që reklamohet nuk ka defekte, kemi të drejtë që t'i llogarisim shërbimet e servisit dhe të ju faturojmë keto shërbime.

PARALAJMËRIM: Garancia nuk i përjashton të drejtat e konsumatorit të cilët dalin nga përgjegjësia e shitësit për defektet e mallit.

Kushtet për garancë janë:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e garancisë, Faturën origjinale të blerjes.
- produkti nuk duhet të jetë i dëmtuar mekanikisht;
- produkti nuk duhet të preket nga personi që nuk ka autorizim për të;
- blerësi (përdoruesi) nëse e ka përdorur dhe nëse është sjellë me aparatin sipas udhëzimeve të paraqitura;
- Reklamacioni vlen 24 ore nga momenti i blerjes rreth gabimeve teknike të produktit
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **GNTC Gorenje Niti Tiki Company SH.A.**;
- etiketat dhe vulat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

Përfundimi i garancisë:

Garancia nuk vlen për pjesët që janë material harxhues (llamba, ngrohës, filamente, furça me motor elektrik, marshe të konsumuara). Garancia po ashtu nuk pranohet nga ana jonë për dëmtimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, për shkak të vendosjes së gabuar dhe punës me aparat, për defektet mekanike, defektet për shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdesshëm me produktin, gjatë përdorimit të paautorizuar të aparatit, nëse paraqitet defekti për shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat, nëse në aparat janë montuar pjesë jo origjinale, defekte për shkak të tensionit të lartë në rrymën elektrike, fuqisë së lartë, goditjes së rufesë, derdhjes së baterive, pastrimit të aparatit ose të pjesëve të saj si dhe për derdhje të lëngut në aparat. Para se ta dorëzoni aparatin në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh origjinal. Në të kundërtën do të detyrohemi që t'i paguanim harxhimet për pastrim të aparatit. Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorimit me forcë dhe gjatë punës e cila nuk është kryer nga ana e servisit të autorizuar, nuk vlen garancia. Ky garancion nuk ndikon mbi të drejtat e juaja ligjore.

Largimi i pajisjes së vjetër elektrike dhe elektronike:

(vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem për grumbullim të veçantë të mbeturinave).



Ky simbol i produktit, ambalazhi i tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta vendosni në vendin e caktuar për riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do t'ju ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në pengimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përputhje me dispozitat e vlefshme për dorëzimin e mbeturinave. Më shumë informacione në lidhje me sjelljen me këtë produkt si dhe për kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtoria lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë produktin. Pajisjet elektrike dhe elektronike mundeni direkt që ta dorëzoni pa pagesë te distributori, kur do t'ju sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike. Për gabimet e mundshme në tekst, ju kërkohet ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

FLETA E GARANCIONIT:

SERVISI I AUTORIZUAR

**GNTC Gorenje Niti
Tiki Company SH.A.**



ADRESA

Rr. Prishtinë - Gjilan, nr. 34,
Veternik, 10000 Prishtinë Kosovë

KONTAKT

+383 49 77 88 99
<https://75-mall.com/servis>



Informacioni i klientit

Emri dhe mbiemri

Adresa

E-mail

Telefon

Data e dorëzimit/Fillimi i vlefshmërisë së garancisë

Informacione për produktet

Lloji/ Emri i produktit

Lloji dhe modeli

Numri serik

Prodhuesi

Vula dhe nënshkrimi i tregtarit

JÓTÁLLÁSI JEGY

No.....

Magyarországon vásárolt ISKRA vagy ISKRAERO gép vásárlása esetén a A PTK 6:173.§ (1) bekezdése szerint a jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. Ha a jótállásra kötelezett kötelezettségének a jogosult felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított három hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jótállás időtartama a 151-es rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján:

- 10000 forintot elérő, de 100000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év gyártó által vállalt.)
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év.

ELADÓSZERV TÖLTI KI!

Kereskedő cég bélyegzője:

Forgalmazó, garanciális képviselő:

Bezzegh Épületgépészeti Kft.

3200 Gyöngyös, Szurdokpart utca 2.

Adószám: 13085904-2-10, Cégjegyzékszám: 10-09-025558

E-mail: info@iskramagyarorszag.hu



Termék típusa:

Termék gyártási száma: (SN)

Márka tulajdonosa:



AHAC d.o.o.

Cesta Kozjanskega odreda 21

3230 Šentjur, Slovenia

Vásárlás időpontja: A termék a fogyasztó részére való átadásának vagy az üzembe helyezésének* időpontja:

.....év.....hó.....nap(*a megfelelő aláhúzendő)

TAJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

1.

A jótállás határideje a termék fogyasztó részére való átadásától vagy az üzembe helyezéstől (amennyiben azt a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el)

- 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év és gyártó által vállalt.)
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék a fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.
- A kopó alkatrész, (úgy, mint forgó alkatrész, ékszíj,

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne.
- ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a forgalmazó a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni, a fogyasztó
- választása szerint – megfelelő árszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
- Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.
- A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.
- Ha a forgalmazó a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja.
- A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

2.

- A jótállási kötelezettség teljesítésével és a szerződésszerű állapot megteremtésével kapcsolatos költségek – ideértve különösen az anyag-, munka- és továbbítási költségeket – a forgalmazót terhelik.
- A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.
- A jótállás nem érinti a fogyasztó törvényen alapuló – így különösen szavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában, ha a fogyasztó jótállási igényt kíván érvényesíteni fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot.
- A fogyasztó jótállási igényét a forgalmazónál érvényesítheti.
- A fogyasztó javítási igényével az alábbi szerviz (ek)-hez is fordulhat. (Szervizek listája mellékelt lapon.)
- A forgalmazó a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztói szerződés keretében érvényesített szavatossági és jótállási igények intézéséről szóló 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet (a továbbiakban: GKM rendelet) 3. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát a fogyasztó részére átadni.
- A forgalmazó, illetve a szerviz a termék javításra való átvételekor a GKM rendelet 5. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

CSERE ESETÉN TÖLTENDŐ KI

Elbíráló Szervíz:

Elbírálás időpontja:

Jegyzőkönyv Sorszáma:

Termék és tartozékainak átvételi időpontja:

Csere oka:

Az új termék a fogyasztó részére való kiadásának időpontja:

GARANTIEERKLÄRUNG

AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Sentjur, Slowenien, erklärt:

- dass das Produkt während der Garantiezeit einwandfrei funktioniert, wenn Sie es gemäß seinem Zweck und den Gebrauchsanweisungen verwenden;
- dass wir auf Ihren Wunsch, selbstverständlich innerhalb der Gewährleistungsfrist, die Beseitigung von Mängeln am Produkt auf unsere Kosten spätestens innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum der Mängelrüge vornehmen. Diese Frist kann um maximal 15 Tage verlängert werden, wenn das Produkt bereits repariert wurde. Wenn das Produkt nicht innerhalb der genannten Frist repariert wird, ersetzen wir es auf Ihren Wunsch hin durch ein identisches, neues und einwandfreies Produkt. Wir verlängern die Gewährleistungsfrist um die Dauer der Reparatur. Für die umgetauschte Ware oder für den Umtausch eines wesentlichen Teils der Ware gegen eine neue stellen wir Ihnen einen neuen Garantieschein aus.
- dass der Verkäufer nicht für eine technische Entscheidung über mögliche Mängel qualifiziert ist und daher ohne die Meinung des technischen Dienstes des Importeurs nicht über den Austausch des Geräts entscheiden kann.
- Wir garantieren Wartung und Ersatzteile für die gesetzlich vorgesehene Mindestdauer.
- Wir garantieren die Qualität oder den ordnungsgemäßen Betrieb während der Garantiezeit, die mit der Lieferung des Produkts an den Verbraucher beginnt.
- Die Garantie gilt auf dem Gebiet von Deutschland.

GARANTIEZEIT

Der Garantiegeber garantiert die Eigenschaften oder den einwandfreien Betrieb innerhalb der Garantiezeit von **24 Monaten**, die ab der Lieferung der Ware an den Verbraucher gilt. Wenn das Produkt für berufliche oder kommerzielle Zwecke verwendet wird, dh. Für die Zwecke, die über den normalen Haushaltsgebrauch hinausgehen, oder wenn das Gerät von einer Person verwendet wird, die nicht gemäß den geltenden Gesetzen als Verbraucher bestimmt ist, beträgt die Garantiezeit **12 Monate**. Die Garantiezeit für alle Batterien / Akkus beträgt **12 Monate**. Wir garantieren keinen Datenverlust. Wenn das beworbene Produkt keine Mängel aufweist, sind wir berechtigt, die angefallenen Diagnosekosten zu berechnen.

WARNUNG: Die Garantie schließt nicht die Rechte des Verbrauchers aus, die sich aus der Haftung des Verkäufers für Mängel der Ware ergeben.

Garantiebedingungen:

- Bei Reklamationen, müssen Sie einen bestätigten Garantieschein und originale Rechnung (oder eine Fotokopie davon) mitbringen.
- Das Produkt darf keinen mechanischen Schaden aufweisen.
- Eine dafür nicht befugte Person darf nicht in das Produkt eingreifen.
- Der Käufer (Benutzer) hat das Gerät gemäß den vorgeschlagenen Anweisungen verwendet.
- Wenn es sich um die Ausübung von Rechten aufgrund einer Nichtkonformität des Produkts handelt, ist der Käufer verpflichtet, dem Verkäufer diese Nichtkonformität innerhalb von zwei Monaten ab dem Datum der Feststellung der Nichtkonformität mitzuteilen.
- Der autorisierte Service während der Garantiezeit ist nur AHAC d.o.o.
- Garantiestempel und Siegel dürfen nicht beschädigt oder entfernt werden.

Erlöschung der Garantie:

Die Garantie gilt nicht für Teile, die Verbrauchsmaterialien sind (Glühlampen, Heizungen, Akkumulatoren, Muttern). Wir übernehmen auch keine Haftung für den Schaden, der während des Transports nach unserer Lieferung aufgrund unsachgemäßer Installation und Verwaltung des Geräts, mechanischer Defekte, Defekte aufgrund unprofessionellen und unachtsamen Umgangs mit dem Produkt während eines unbefugten Eingriffs in das Gerät entstanden ist, wenn ein Defekt auftritt. Aufgrund der Verwendung ungeeigneter Verbrauchsmaterialien, wenn nicht originale Teile im Gerät installiert sind, Defekte aufgrund übermäßiger Spannung im elektrischen Strom, höherer Gewalt, Blitzeinschlag, Akku-Auslauf, Reinigung des Geräts oder seiner Teile sowie Eindringen von Flüssigkeit in das Gerät. Vor der Reparatur muss das Gerät von allen Verunreinigungen gereinigt werden und in der Originalverpackung sein. Andernfalls müssen wir Ihnen die Reinigung des Geräts zur Rechnung stellen. Bei Missbrauch und unsachgemäßer Anwendung, Anwendung von Gewalt und bei Arbeiten, die nicht von einem autorisierten Dienst ausgeführt wurden, erlischt die Gültigkeit der Garantie. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Rechte.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten:

(gültig in der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern mit getrennter Sammlung von Abfällen).

 Dieses Symbol weist auf dem Produkt, der Verpackung oder in den entsprechenden Dokumenten darauf auf, dass Sie das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen es bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten entsorgen. Das Recycling dieses Produkts trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen und zur Verhinderung der negativen Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei. Die Produktentsorgung muss den geltenden Abfallentsorgungsvorschriften entsprechen. Weitere Informationen über das Verhalten dieses Produkts sowie dessen Rückgabe und Recycling erhalten Sie von der örtlichen Gemeindeverwaltung, dem Versorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können die elektrischen und elektronischen Altgeräte kostenlos direkt an den Händler liefern, wenn er Ihnen die neuen elektrischen und elektronischen Geräte liefert. **Wir entschuldigen uns für etwaige Fehler im Text. Alle Rechte vorbehalten**

GARANTIEKARTE



AUTORISIERTER SERVICE



SERVISSTELLE:

Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija



+386 41 308 030

servis@ahac.si

DIENTZEIT:

Von MO bis FR:

7:00-16:00

Kundeninformation

Vorname und Name

Titel

E-Mail

Telefon

Lieferungsdatum / Beginn der Gültigkeit der Garantie

Produktinformation

Produkttyp / Name

Typ und Modell

Seriennummer

Hersteller

Siegel und Unterschrift des Händlers

PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE

Firma MarexTrade s. r. o., K Šeberáku 180/1, Praha 4 – Kunratice, Česká Republika tímto prohlášením o záruce uvádí, že:

- Zaručuje kvalitní a bezchybný provoz předmětných výrobků v záruční době, která začíná dodáním produktu spotřebiteli.
- Výrobek bude během záruční doby bezchybně fungovat, pokud bude používán v souladu s jeho účelem a návodem k použití.
- Na žádost zákazníka, bude-li samozřejmě podána v záruční době, se postará o odstranění závad a případných nedostatků na výrobku na vlastní náklady, nejpozději do 30 dnů ode dne oznámení závady. Tuto lhůtu lze prodloužit maximálně o 15 dnů, pokud byl předmětný výrobek již v minulosti opravován. Pokud nebude výrobek opraven v uvedené lhůtě, vymění jej za identický, nový a bezchybný výrobek. Záruční dobu prodlouží o dobu opravy. Na vyměněné zboží nebo na výměnu podstatné části zboží za nové vystaví zákazníkovi nový záruční list.
- Poskytuje servis, údržbu, náhradní díly a příslušenství po dobu dalších 3 let od uplynutí záruční doby.
- Záruka platí na území České a Slovenské republiky.

ZÁRUČNÍ DOBA

Užitečné vlastnosti, případně bezchybný provoz výrobku jsou garantovány v záruční době 24 měsíců, která začíná běžet dnem dodáním výrobku spotřebiteli. V případě použití výrobku pro profesionální nebo výdělečné účely, nebo pro účely nad rámec běžného použití v domácnosti, nebo pokud je produkt používán osobou, která není v souladu s platnými právními předpisy definována jako spotřebitel, je záruční doba 12 měsíců. Všechny akumulátory / baterie mají záruční dobu 12 měsíců. Za ztracený záruční list neručíme. Pokud na se na výrobku neprokáže reklamovaná vada, jsme oprávněni účtovat vzniklé diagnostické náklady.

UPOZORNĚNÍ: Záruka nekrátí práva spotřebitele vyplývající z odpovědnosti prodávajícího za vady výrobků.

ZÁRUČNÍ PODMINKY JSOU

- v případě reklamace je nutné předložit vyplněný záruční list, originál nákupní faktury (nebo kopii obou);
- že výrobek není mechanicky poškozen;
- že s výrobkem nebylo manipulováno neoprávněnou osobou;
- že zákazník (uživatel) jednal a používal produkt v souladu s příloženým návodem;
- během záruční doby je autorizovaným servisním střediskem pouze servis firmy MarexTrade s. r. o.;
- že záruční štítky a plomby nejsou poškozené nebo odstraněné.

UKONČENÍ ZÁRUKY

Záruční servis se nevztahuje na díly podléhající opotřebení (žárovky, topná tělesa, vlákna, kartáče elektromotoru, opotřebovaná kola).

Záruka se dále nevztahuje na vady vzniklé při přepravě a manipulaci po dodání zákazníkovi, v důsledku nesprávného seřízení, mechanické vady (fyzické rozbití), vady v důsledku neodborného a nedbalého zacházení s výrobkem, při jakémkoli neoprávněném zásahu, pokud k závadě došlo v důsledku použití nevhodného spotřebního materiálu, pokud byly do výrobku instalovány neoriginální díly, v důsledku nadměrného napětí, vyšší moci, úderu blesku, vytečení baterie, čištění výrobku nebo jeho částí a vniknutí kapaliny do produktu.

Před předáním výrobku do servisu je nutné jej očistit od všech nečistot. V opačném případě vám budeme nuceni účtovat náklady na očištění výrobku dle ceníku distributora.

V případě nesprávného použití, nepřiměřeného použití síly a zásahů, které nebyly provedeny autorizovaným servisním střediskem, záruka zaniká. Tato záruka neomezuje vaše zákonná práva.

Nakládání se starým elektrickým a elektronickým zařízením:

(platné v Evropské unii a dalších evropských zemích se samostatným systémem nakládání s odpady).



Tento symbol na produktu, na jeho obalu nebo v průvodních dokumentech znamená, že s produktem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Musíte jej zlikvidovat na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Recyklace tohoto produktu pomůže zachovat přírodní zdroje a pomůže zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Likvidace produktu musí být provedena v souladu s platnými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro podrobnější informace o manipulaci a vracení tohoto výrobku kontaktujte prosím místní městský úřad, službu pro likvidaci domovního odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili. Odpadní elektrozařízení lze také bezplatně předat distributorovi přímo při dodání nového elektrozařízení. V souladu se směrnicí 2012/19/EU a směrnicí 2006/66/ES o vadných nebo opotřebovaných akumulátorech/bateriích, musí být předmětné výrobky shromažďovány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Všechna práva vyhrazena.

ZÁRUKA



AUTORIZOVANÝ
SERVIS



MarexTrade s. r. o.
K Šeberáku 180/1, Praha
4 – Kunratice
Česká republika



+420 724 892 995
servis@marextrade.cz

Informace o zákazníkovi

Jméno a příjmení

Titul

Email

Telefon

Datum dodání výrobku / datum počátku záruční doby

Informace o výrobku

Typ výrobku / Název

Typ a model

Sériové číslo

Výrobce

Razítko a podpis distributora

PREHLÁSENIE O ZÁRUKU

Firma MarexTrade s. r. o., K Šeberáku 180/1, Praha 4 – Kunratice, Česká Republika týmto prehlásením o záruke **uvádza, že:**

- Záručuje kvalitnú a bezchybnú prevádzku predmetných výrobkov v záručnej dobe, ktorá začína dodaním produktu spotrebiteľovi.
- Výrobok bude počas záručnej doby bezchybne fungovať, pokiaľ bude používaný v súlade s jeho účelom a návodom na použitie.
- Na žiadosť zákazníka, ak bude samozrejme podaná v záručnej dobe, sa postará o odstránenie závad a prípadných nedostatkov na výrobku na vlastné náklady, najneskôr do 30 dní odo dňa oznámenia závady. Túto lehotu je možné predĺžiť maximálne o 15 dní, pokiaľ bol predmetný výrobok už v minulosti opravovaný. Pokiaľ nebude výrobok opravený v uvedenej lehote, bude vymenený za identický, nový a bezchybný výrobok. Záručnú dobu predĺži o dobu opravy. Na vymenený tovar alebo na výmenu podstatnej časti tovaru za novú vystaví zákazníkovi nový záručný list.
- Poskytuje servis, údržbu, náhradné diely a príslušenstvo po dobu ďalších 3 rokov od uplynutia záručnej doby.
- Záruka platí na území Českej a Slovenskej republiky.

ZÁRUČNÁ DOBA

Užitkové vlastnosti, prípadne bezchybná prevádzka výrobku sú garantované v záručnej dobe 24 mesiacov, ktorá začína plynúť dňom dodania výrobku spotrebiteľovi. V prípade použitia výrobku pre profesionálne alebo zárobkové účely, alebo pre účely nad rámec bežného použitia v domácnosti, alebo pokiaľ je produkt používaný osobou, ktorá nie je v súlade s platnými právnymi predpismi definovaná ako spotrebiteľ, je záručná doba 12 mesiacov. Všetky akumulátory / batérie majú záručnú dobu 12 mesiacov. Za stratený záručný list neručíme. Pokiaľ sa na výrobku nepreukáže reklamovaná vada, sme oprávnení účtovať vzniknuté diagnostické náklady.

UPOZORNENIE: Záruka nekráti práva spotrebiteľa vyplývajúce zo zodpovednosti predávajúceho za vady výrobkov.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY SÚ

- v prípade reklamácie je nutné predložiť vyplnený záručný list, originál nákupnej faktúry (alebo kópiu oboch);
- že výrobok nie je mechanicky poškodený;
- že s výrobkom nebolo manipulované neoprávnenou osobou;
- že zákazník (užívateľ) jednal a používal produkt v súlade s priloženým návodom;
- počas záručnej doby je autorizovaným servisným strediskom iba servis firmy MarexTrade s. r. o.;
- že záručné štítky a plombky nie sú poškodené alebo odstránené.

UKONČENIE ZÁRUKY

Záručný servis sa nevzťahuje na diely podliehajúce opotrebeniu (žiarovky, vykurovacie telesá, vlákna, kefy elektromotora, opotrebené ozubené kolesá).

Záruka sa ďalej nevzťahuje na vady vzniknuté pri preprave a manipulácii po dodaní zákazníkovi, v dôsledku nesprávneho nastavenia, mechanickej vady (fyzické rozbitie), vady v dôsledku neodborného a nedbalého zaobchádzania s výrobkom, pri akomkoľvek neoprávnenom zásahu, pokiaľ k závade došlo v dôsledku použitia nevhodného spotrebného materiálu, alebo kvapalín, pokiaľ boli do výrobku inštalované neoriginálne diely, v dôsledku nadmerného napätia, vyššej moci, úderu blesku, vytečenia batérie, čistenia výrobku alebo jeho častí a vniknutia kvapaliny do produktu.

Pred odovzdaním výrobku do servisu je nutné ho očistiť od všetkých nečistôt. V opačnom prípade vám budeme nútení účtovať náklady na očistenie výrobku podľa cenníku distribútora.

V prípade nesprávneho použitia, neprimeraného použitia sily a zásahov, ktoré neboli vykonané autorizovaným servisným strediskom, záruka zaniká. Táto záruka neobmedzuje vaše zákonné práva.

Manipulácia so starým elektrickým a elektronickým zariadením:

(platné v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so samostatným systémom nakadania s odpadmi).



Tento symbol na produkte, na jeho obale alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že s produktom nesmie byť zaobchádzané ako s domovým odpadom. Musíte ho zlikvidovať na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Recyklácia tohto produktu pomôže zachovať prírodné zdroje a pomôže zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia produktu musí byť vykonaná v súlade s platnými predpismi pre likvidáciu odpadu. Pre podrobnejšie informácie o manipulácii a vrátení tohto výrobku kontaktujte prosím miestny mestský úrad, službu pre likvidáciu domového odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili. Odpadové elektrozaariadenia je možné tiež bezplatne odovzdať distribútorovi priamo pri dodaní nového elektrozaariadenia. V súlade so smernicou 2012/19/EU a smernicou 2006/66/ES o chybných alebo opotrebovaných akumulátoroch/batériách, musia byť predmetné výrobky zhromažďované oddelene a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Všetky práva vyhradené.

ZÁRUKA


MarexTrade®

AUTORIZOVANÝ
SERVIS



MarexTrade s. r. o.
K Šeberáku 180/1, Praha
4 – Kunratice
Česká republika



+420 724 892 995
servis@marextrade.cz

Informácie o zákazníkovi

Meno a priezvisko

Titul

Email

Telefón

Dátum dodania výrobku / dátum začiatku záručnej doby

Informácie o výrobku

Typ výrobku / Názov

Typ a model

Sériové číslo

Výrobca

Pečiatka a podpis distribútora